Fonctionnement, Pièces



Pulvérisateurs électriques sans air

334576D

FR

Réservé à un usage professionnel.
Ne l'utilisez pas dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses.
Pour la pulvérisation portable sans air d'enduits pour bâtiment et de peintures.

Modèles 190/290/390 PC Classic :
3 000 psi (20,7 MPa, 207 bars) Pression maximale de service
3 300 psi (22,8 MPa, 228 bars) Pression maximale de service
Consultez la page 3 pour plus de renseignements sur le modèle.

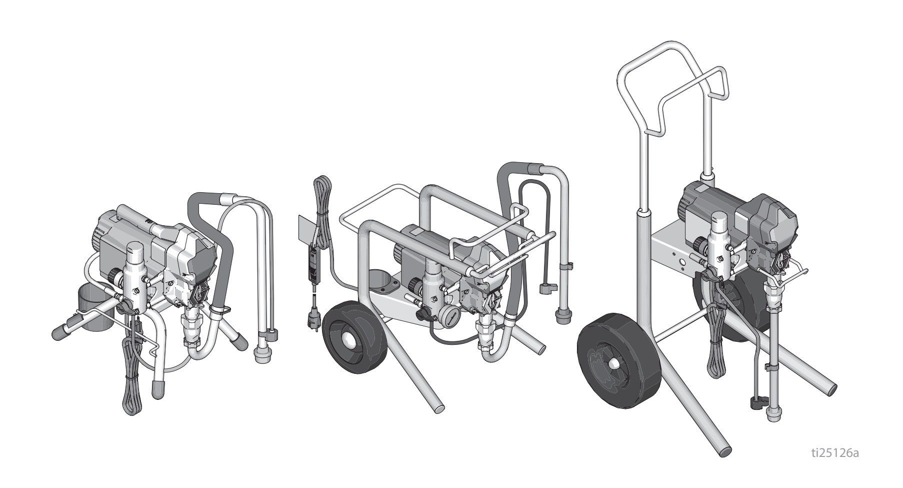


Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel ainsi que dans les manuels afférents. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conservez ces instructions.

Manuels afférents

Pistolet - 311861 (Contractor/FTx) 312830 (SG3) **Pompe - 334599**



N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Graco.
L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine Graco peut annuler la garantie.

Table des matières

Modèles

	V CA	Modèle	Sur pied	Surbaissé	Surélevé
Intertek 110474 Certifié selon CAN/CSA C22.2 N° 68 Conforme à UL 1450	120 EUA	390 PC	17C310		17C313
		NOVA 390 PC	826195		
CE	120 Mexique/ Amérique centrale	190 Express	17D899		
	230 Amérique du sud	190 Express	17D900		
	230 CEE 7/7	190 Express	17D901		
		190 PC Classic	17C438		17C342
		290 PC Classic	17C344		17C343
		390 PC Classic	17C348		17C349
	230 Europe Multi	390 PC Classic	17C346		17C351
	110 R.-U.	190 PC Classic	17C341		
		390 PC Classic	17C347		17C350
	100 Japon/Taïwan	390 PC	17C385		
	230 Asie/ANZ	190 Express	17C384		
		390 PC	17C386	17C387	17C388
	230 Chine	390 PC Classic	17C389		

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques spécifiques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

⚠WARNING

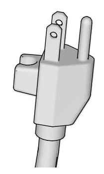


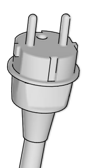
MISE À LA TERRE

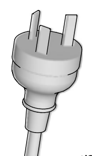
Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un câble doté d'un fil de mise à la terre avec une fiche de terre appropriée. Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.

- Un mauvais montage de la fiche de terre peut provoquer une décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la fiche, ne raccordez pas le fil de mise à la terre à l'une des autres bornes à fiche.
- Le conducteur de terre est celui dont le revêtement isolant extérieur est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Contrôlez avec un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du matériel ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne sont pas bien comprises.
- Ne modifiez pas la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce matériel est conçu pour être branché sur un circuit de 110 V, 120 V ou 230 V ; sa prise de terre est semblable à celles illustrées sur la figure ci-dessous.

120 V É.-U. 230 V 230 V ANZ



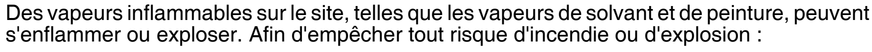




- Branchez ce matériel uniquement sur une prise conçue pour recevoir la prise de ce matériel.
- N'utilisez pas d'adaptateur sur ce matériel.

Rallonges électriques :

- Utilisez uniquement une rallonge électrique à 3 câbles équipée d'une fiche de terre et d'une prise de mise à la terre pouvant recevoir la fiche de ce matériel.
- Assurez-vous que la rallonge n'est pas endommagée. Si une rallonge est nécessaire, utilisez du 12 AWG (2,5 mm^2) au minimum pour transporter le courant dont a besoin le produit.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura comme conséquences des chutes de tension et des pertes de puissance ; de plus, une telle rallonge surchauffera.









RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables sur le site, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Ne pulvérisez pas des produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- Si de la peinture ou du solvant traverse l'équipement, cela risque de provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble flexible, le pistolet pulvérisateur et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation, doivent être correctement reliées à la terre pour éviter les décharges électrostatiques et les étincelles. Utilisez les flexibles de pulvérisateurs sans air haute pression reliés à la terre ou les conducteurs Graco.
- Assurez-vous que tous les récipients et dispositifs de réception sont mis à la terre pour éviter des décharges d'électricité statique. N'utilisez pas de doublure dans le seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à la terre et utilisez des rallonges électriques également mises à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur réducteur de 3 à 2.
- N'utilisez pas de peinture ou solvant contenant des hydrocarbures halogénés.
- Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables ou combustibles dans un endroit confiné.
- Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Assurez-vous que l'endroit est bien ventilé.
- Le pulvérisateur génère des étincelles. Conservez l'ensemble de pompe dans une zone bien ventilée à au moins 6,1 m (20 pi.) de la zone de pulvérisation lorsque vous pulvérisez, rincez, nettoyez ou entretenez. Ne pulvérisez pas l'ensemble de pompe.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation et ne procédez pas à une pulvérisation en présence d'étincelles ou de flammes.
- Dans la zone de pulvérisation : n'actionnez pas d'interrupteurs, ne faites pas tourner de moteurs et évitez toute autre source d'étincelles.
- Maintenez la zone propre et sans récipients de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- Assurez-vous de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lisez toutes les fiches techniques de santé-sécurité (FTSS) et les étiquettes se trouvant sur les récipients de peintures et de solvants. Suivez les consignes de sécurité du fabricant des peintures et des solvants.
- Disposez toujours de dispositifs d'extinction d'incendie en bon état de marche.

⚠WARNING






RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. En cas d'injection, **consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne dirigez ou ne pulvérisez jamais le pistolet sur une personne ou un animal.
- Ne placez pas vos mains ou une partie quelconque de votre corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utilisez toujours le garde-buse. Ne pulvérisez pas sans le garde-buse.
- Utilisez les buses Graco.
- Nettoyez et changez les buses avec la plus grande précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivez la **Procédure de décompression** afin de couper l'unité et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement conserve la pression une fois l'alimentation coupée. Ne laissez pas l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivez la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Inspectez les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacez tous les flexibles ou pièces endommagés.
- Ce système est capable de produire une pression de 228 bars. Utilisez les pièces de remplacement ou accessoires Graco qui sont classifiés avec un minimum de 228 bars.
- Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifiez si le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifiez que tous les raccords sont bien étanches avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et le décompresser rapidement. Assurez-vous de connaître parfaitement toutes les commandes.




RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Portez toujours des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un appareil respiratoire ou un masque lors de la peinture.
- Ne travaillez pas ou ne pulvérisez pas à proximité d'enfants. Tenez les enfants à l'écart de cet équipement.
- Ne tendez pas le bras trop loin et ne montez pas sur un support instable. Maintenez votre équilibre à tout moment.
- Restez toujours alerte et surveillez vos gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- N'emmêlez et ne tordez pas excessivement le flexible.
- N'exposez pas le flexible à des températures ou des pressions qui dépassent celles définies par Graco.
- N'utilisez pas le flexible comme levier pour soulever ou tirer l'équipement.
- Ne pulvérisez pas à l'aide d'un flexible de moins de 761,75 cm (25 pi.).
- Ne modifiez pas cet équipement. Toute altération ou modification apportée à l'appareil peut rendre les autorisations des agences nulles et entraîner des risques de sécurité.
- Assurez-vous que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.

⚠WARNING




RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Cet équipement doit être mis à la terre. Une installation, une mise à la terre ou une utilisation du système inappropriée peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à un entretien de l'équipement.
- Utilisez uniquement des prises électriques reliées à la terre.
- N'utilisez que des rallonges à 3 conducteurs.
- Assurez-vous que les fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques sont intactes.
- N'exposez pas à la pluie. Entreposez l'équipement à l'intérieur.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- N'utilisez pas d'eau de Javel.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès du fournisseur du produit.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT



Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.



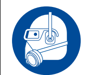
- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la **Procédure de décompression** et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.



RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer des accidents corporels graves, voire même mortels, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lisez les FTSS pour connaître les dangers spécifiques associés aux fluides que vous utilisez.
- Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Portez un équipement de protection approprié dans l'espace de travail afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend, mais sans s'y limiter :

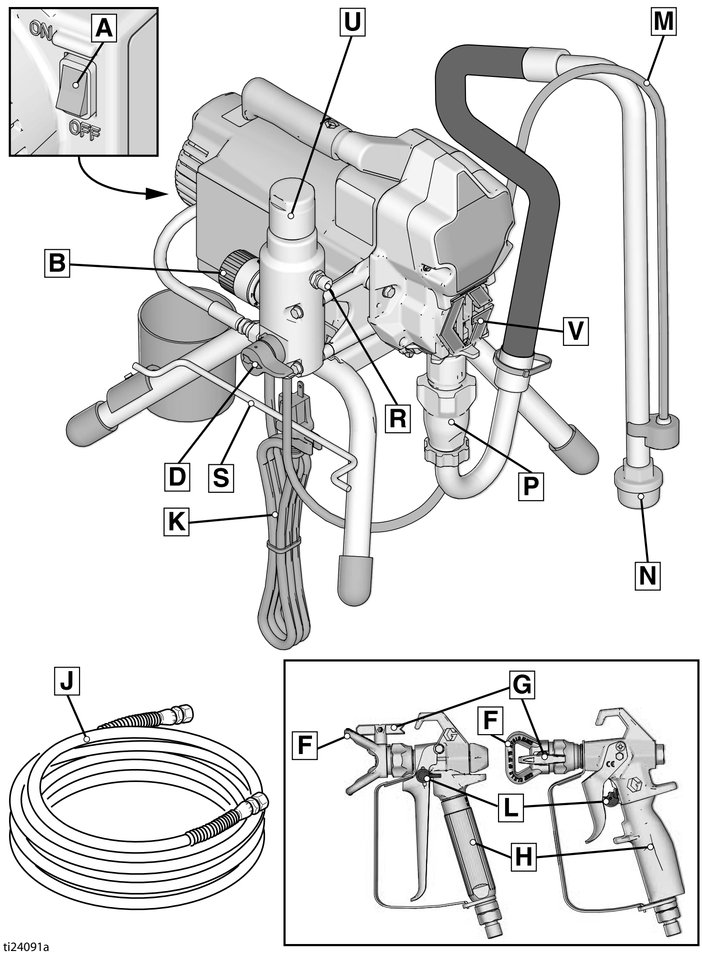
- Une protection pour les yeux et une autre pour les oreilles.
- Des respirateurs, un habillement de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des fluides et solvants.

PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Bien se laver les mains après utilisation.

Identification des composants

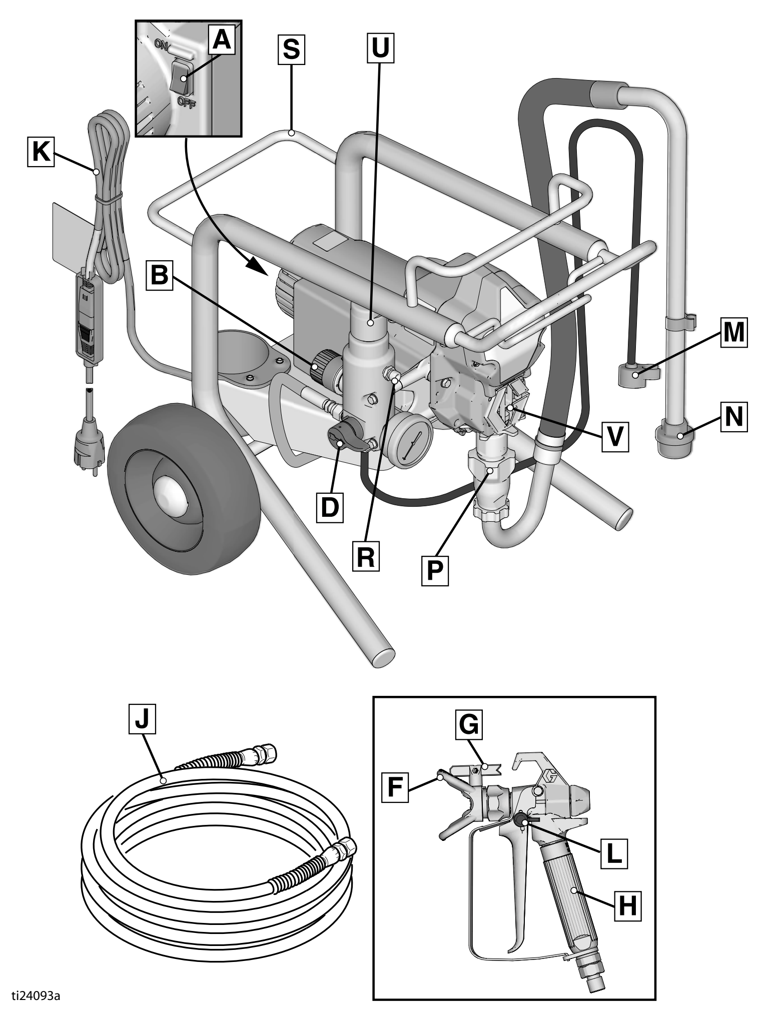
Modèles sur pied



A	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
B	Commande de pression
D	Vanne d'amorçage
F	Protection de buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible sans air
K	Cordon d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette

M	Tuyau de vidange
N	Arrivée de fluide
P	Pompe
R	Sortie de fluide
S	Enrouleur du cordon d'alimentation
U	Filtre
V	Protection de doigt/ point de remplissage TSL
	Modèle / étiquette de série (non illustrée, située à l'arrière de l'unité.)

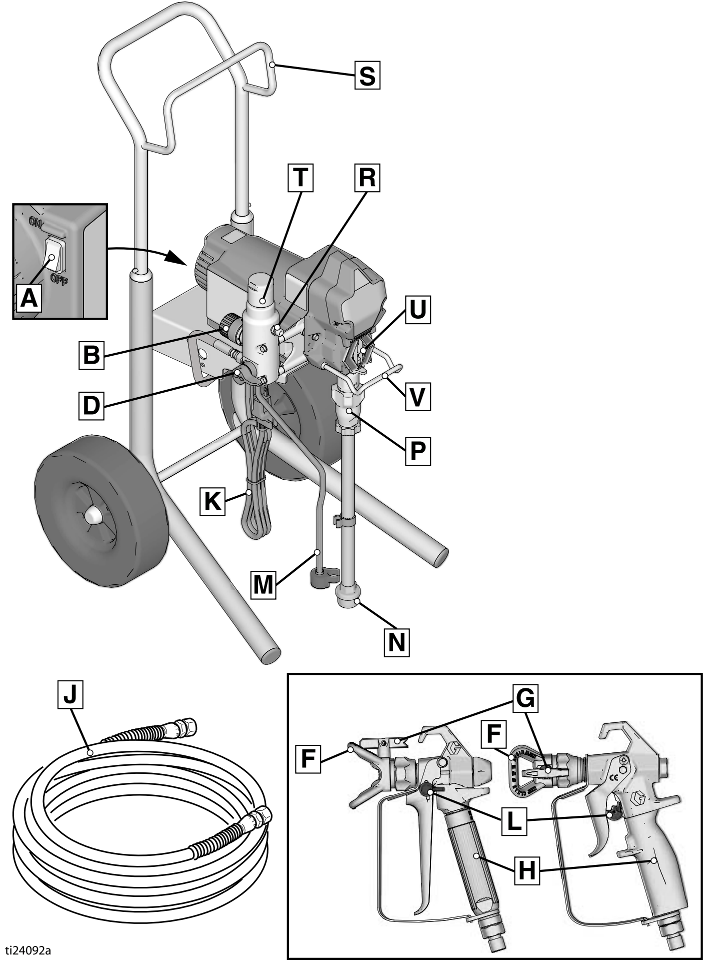
Modèles surbaissés



A	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
B	Commande de pression
D	Vanne d'amorçage
F	Protection de buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible sans air
K	Cordon d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette

M	Tuyau de vidange
N	Arrivée de fluide
P	Pompe
R	Sortie de fluide
U	Filtre
V	Protection de doigt/ point de remplissage TSL
	Modèle / étiquette de série (non illustrée, située à l'arrière de l'unité.)

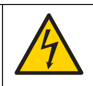
Modèles surélevés



A	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
B	Commande de pression
D	Vanne d'amorçage
F	Protection de buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible sans air
K	Cordon d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette
M	Tuyau de vidange

N	Arrivée de fluide
P	Pompe
R	Sortie de fluide
S	Cintre
T	Filtre
U	Protection de doigt/ point de remplissage TSL
V	Crochet pour le seau
	Modèle / étiquette de série (non illustrée, située à l'arrière de l'unité.)

Mise à la terre

L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Le contact d'une étincelle électrique ou électrostatique avec des vapeurs peut entraîner un incendie ou une explosion. Une terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. Une bonne mise à la terre fournit un fil d'échappement pour le courant électrique.

Ce pulvérisateur possède un fil de terre relié à un contact de mise à la terre approprié.
Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.

Ne modifiez pas la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.

Spécifications électriques

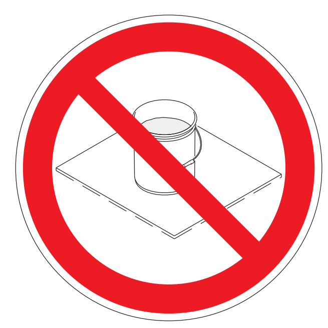
- Les appareils de 110-120 V fonctionnent en 100-120 VCA, 50/60 Hz, 13 A, monophase.
- Les appareils de 230 V fonctionnent en 230 V CA, 50/60 HZ, 8 A, monophase.

Rallonges

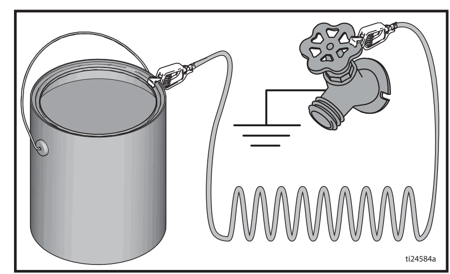
Utilisez une rallonge munie d'un contact de mise à la terre en bon état. Si une rallonge est nécessaire, utilisez un fil à 3 conducteurs, de 12 AWG (2,5 mm^2) minimum.
REMARQUE : des rallonges de plus petit calibre ou plus longues peuvent diminuer les performances du pulvérisateur.

Seaux

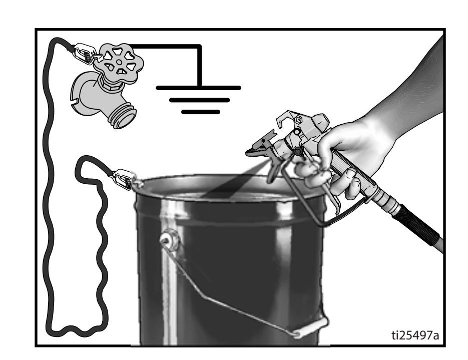
Solvants et liquides à base d'huile : respectez la réglementation locale. N'utilisez que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, sur du béton par exemple.
Ne posez pas le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton car cela aurait pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.



Reliez toujours un seau métallique à la terre : branchez un fil de terre pour le seau. Fixez une extrémité sur le seau et l'autre extrémité sur une vraie prise de terre telle qu'un conduit d'eau.



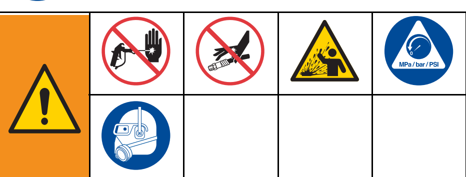
Pour maintenir la continuité de la mise à la terre lors du rinçage du pulvérisateur ou de la décompression : maintenez fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis actionnez le pistolet.



Procédure de décompression

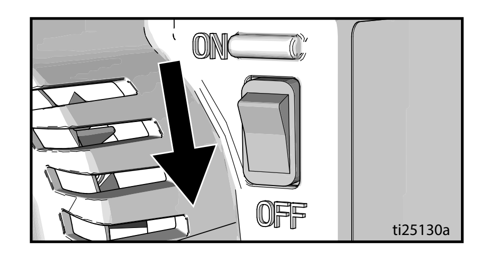


Suivez la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

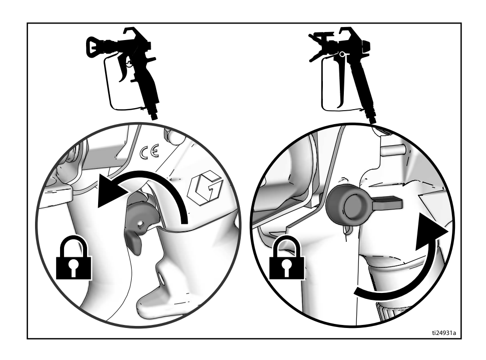


Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections sous-cutanées, des projections de produit ou pièces en mouvement, suivez la Procédure de décompression à chaque fois que le pulvérisateur est arrêté et avant le nettoyage ou la vérification du pulvérisateur, et avant que l'équipement a fait l'objet d'une réparation.

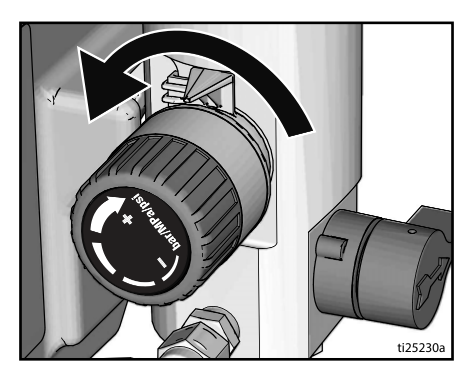
1. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur en position **ARRÊT**. Attendez 7 secondes que la tension se dissipe.



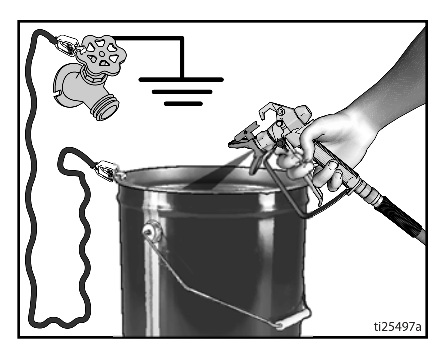
2. Verrouillez la gâchette.



3. Mettez la commande de pression sur la plus petite valeur. Déverrouillez la gâchette.

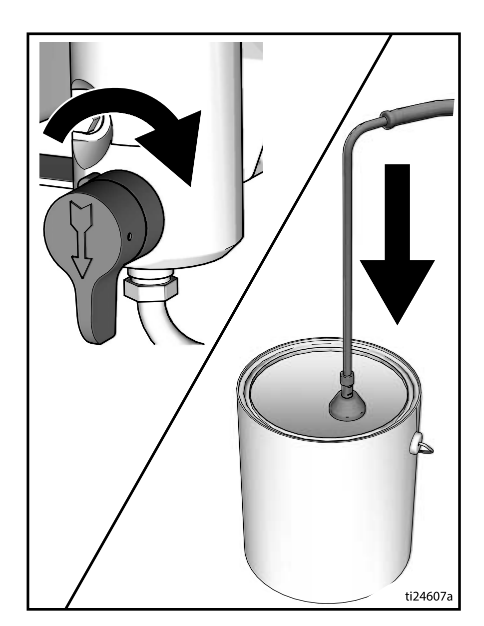


4. Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression.



5. Verrouillez la gâchette.

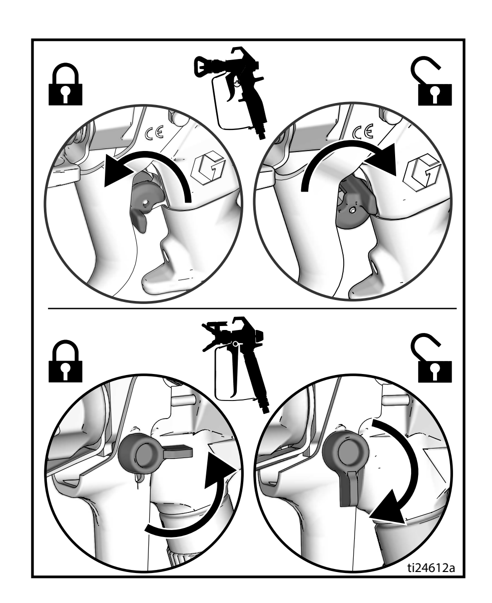
6. Mettez le tuyau de vidange dans un seau. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas. Laissez la vanne d'amorçage en position de vidange jusqu'à la reprise de la pulvérisation.


ti24607a

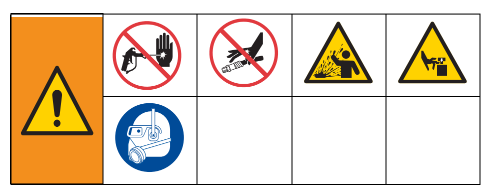
7. Si vous pensez que la buse de pulvérisation ou le flexible est bouché(e), ou que la pression n'a pas été complètement relâchée :
   a. Desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord de l'extrémité du flexible pour libérer progressivement la pression.
   b. Desserrez complètement l'écrou ou le raccord.
   c. Débouchez le flexible ou la buse.

Verrouillage de la gâchette

Verrouillez toujours la gâchette du pistolet à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.

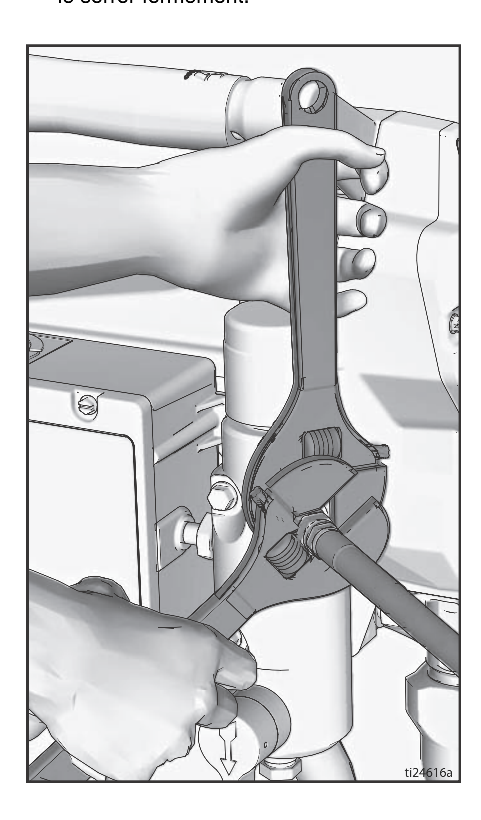

ti24612a

Configuration

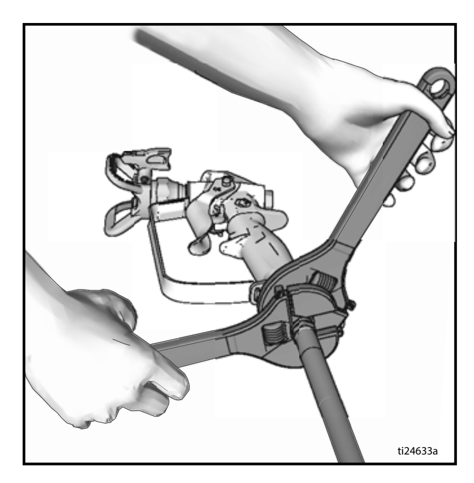


Lors du déballage du pulvérisateur pour la première fois après le stockage à long terme, exécutez la procédure d'installation. Après la première installation, retirez le bouchon de transport de la sortie du fluide.

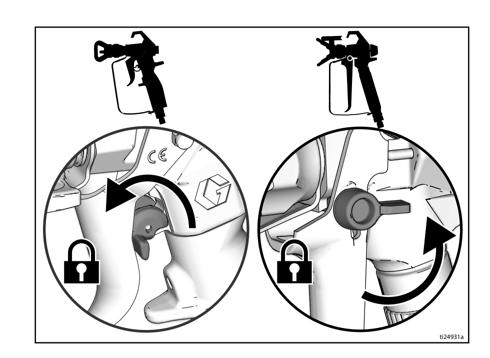
1. Branchez le flexible sans air Graco sur la sortie de fluide. Servez-vous des clés pour le serrer fermement.



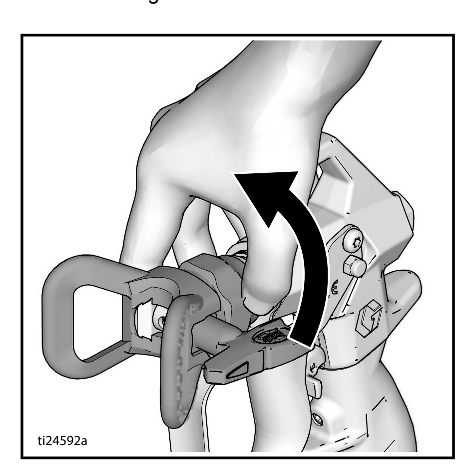
2. Branchez l'autre extrémité du flexible sur le pistolet.



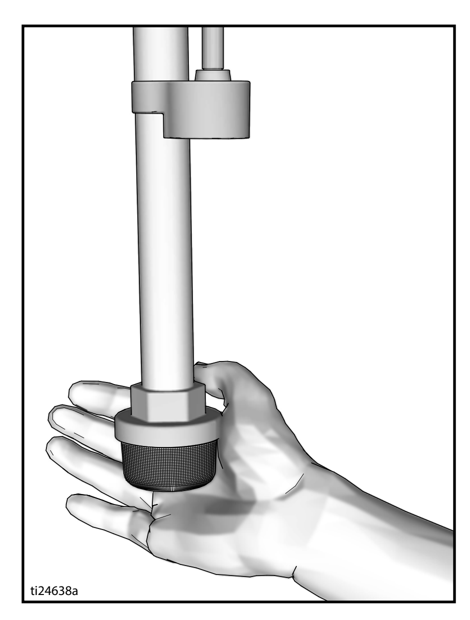
3. Servez-vous des clés pour le serrer fermement.
4. Verrouillez la gâchette.



5. Retirez le garde-buse.


ti24592a

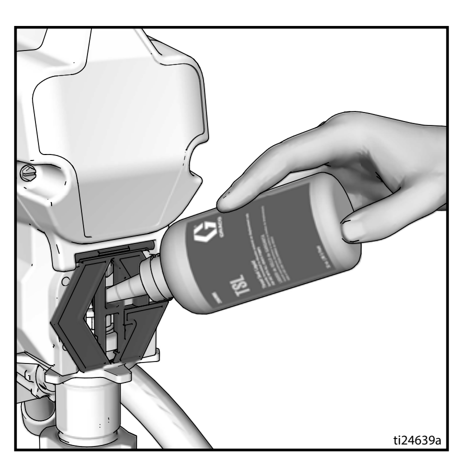
6. Lors du déballage du pulvérisateur pour la première fois, retirez la crépine d'entrée de l'emballage des produits. Après un stockage à long terme, vérifiez si la crépine d'entrée est bouchée ou contient des impuretés.


ti24638a

7. Remplir l’écrou du presse-étoupe de liquide TSL pour empêcher une usure prématurée. Procédez à cette opération tous les jours ou à chaque pulvérisation.

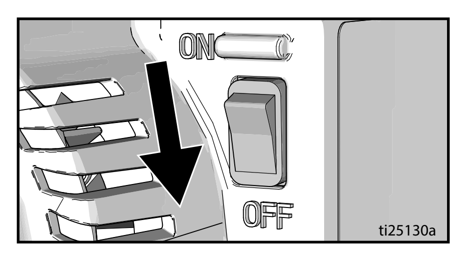
   a. Mettez la buse de la bouteille de TSL dans l'ouverture centrale de protection à l'avant du pulvérisateur.

   b. Pressez la bouteille pour permettre la diffusion de suffisamment de TSL pour le remplissage de l'espace entre la tige de pompe et le joint de l'écrou.



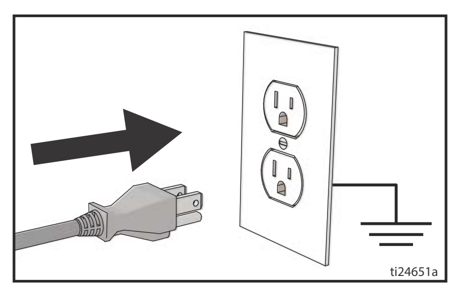
ti24639a

8. Assurez-vous que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est sur **ARRÊT**.

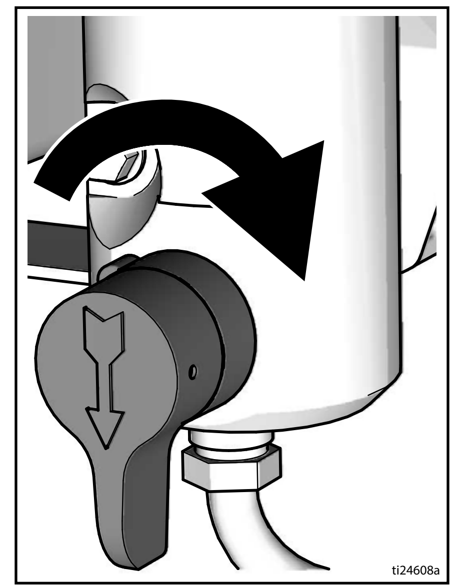


ti25130a

9. Branchez le cordon d’alimentation sur une prise électrique correctement raccordée à la terre.


ti24651a

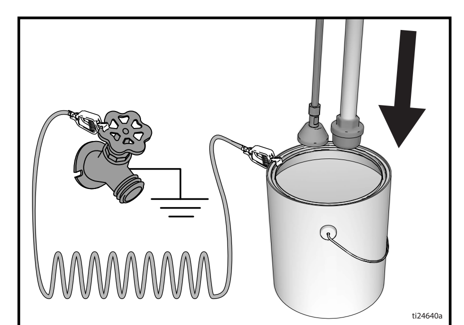
10. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas.



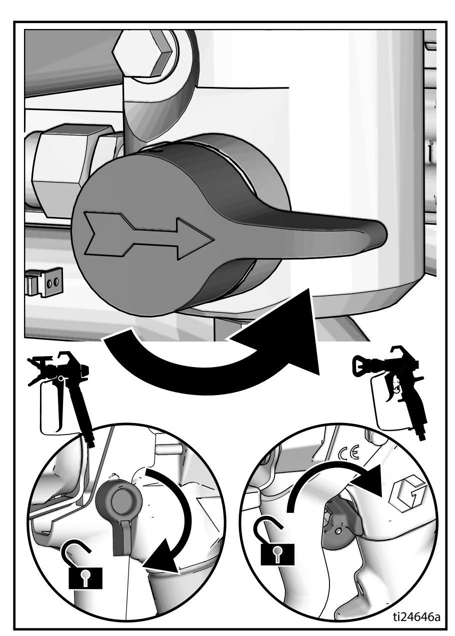
11. Placez l'arrivée de fluide et le tuyau de vidange dans un seau relié à la terre partiellement rempli de liquide de rinçage. Voir **Mise à la terre**, page 11.

NOTE: les nouveaux pulvérisateurs sont livrés avec du liquide de stockage qui doit être rincé avec du white-spirit avant utilisation du pulvérisateur.

Vérifiez la compatibilité des matériaux avec le liquide de rinçage qui est pulvérisé. Un deuxième rinçage avec un produit compatible peut être nécessaire. Utilisez de l'eau pour une peinture latex et du White Spirit pour une peinture à l'huile.



12. Mettez la commande de pression sur la plus petite valeur.
13. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **MARCHE**.
14. Augmentez la pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Laissez le produit de rinçage pendant une minute dans le pulvérisateur.
15. Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la gâchette.

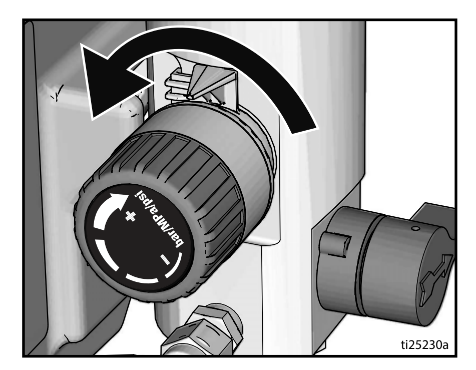


16. Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Actionnez la gâchette du pistolet et rincez-le jusqu'à ce qu'il soit propre.
17. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **ARRÊT**.
18. Verrouillez la gâchette.
19. Après le rinçage du produit de stockage du pulvérisateur, videz le seau. Replacez le tuyau d'arrivée de fluide et le tuyau de vidange dans un seau relié à la terre partiellement rempli de liquide de rinçage. Utilisez de l'eau pour rincer les peintures à l'eau et du White Spirit pour les peintures à l'huile.
20. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **MARCHE**.
21. Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la gâchette.
22. Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Actionnez le pistolet et rincez-le pendant 1 minute.
23. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **ARRÊT**.
24. Verrouillez la gâchette.
25. Le pulvérisateur est à présent prêt à démarrer et à pulvériser.

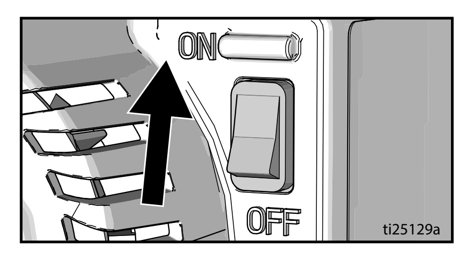
Démarrage



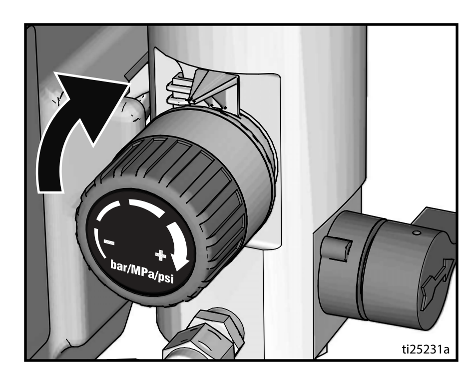
1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 12.
2. Réglez la régulation de pression au niveau le plus bas.



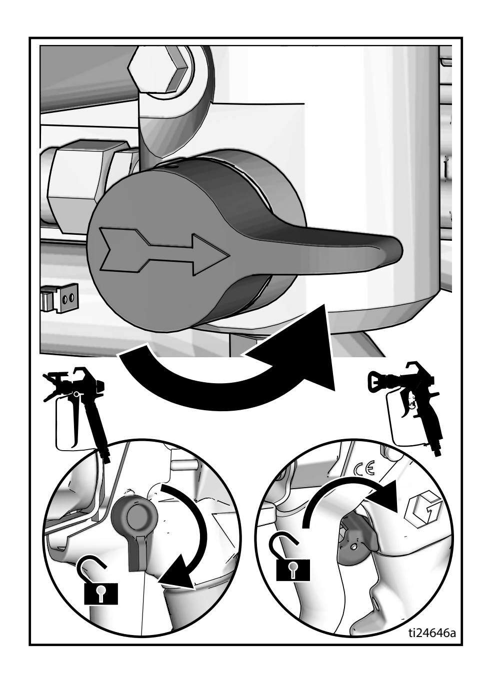
3. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **MARCHE**.



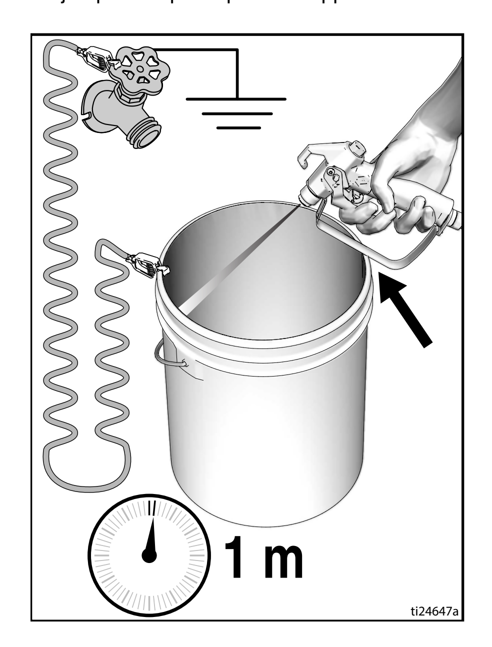
4. Placez l'arrivée de fluide dans un seau de peinture. Mettez le tuyau de vidange dans un seau à déchets.
5. Augmentez la pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Faites circuler la peinture dans le pulvérisateur jusqu'à ce que la peinture s'écoule du tuyau de vidange.



6. Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la gâchette.



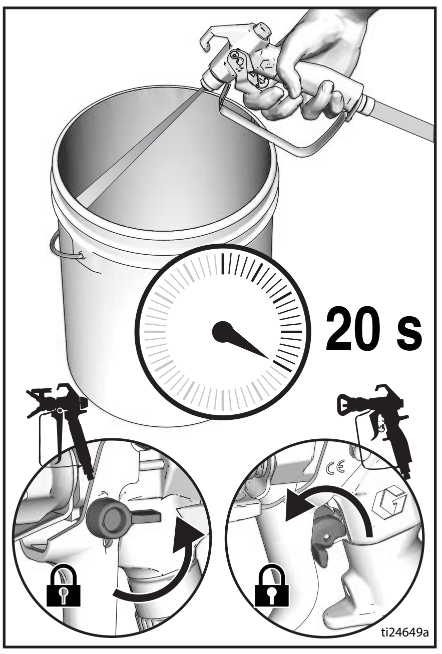
7. Tenez le pistolet contre un seau à déchets métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet jusqu'à ce que la peinture apparaisse.



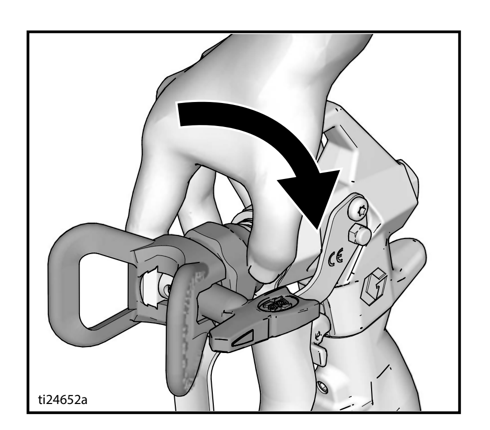
8. Déplacez le pistolet vers le seau de peinture et pressez la gâchette pendant 20 secondes. Relâchez le pistolet et laissez le pulvérisateur accumuler la pression. Verrouillez la gâchette.

				
La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. Ne colmatez jamais une fuite avec la main ou un chiffon.				

9. Vérifiez s'il y a des fuites. En cas de fuite, effectuez la **Procédure de décompression**, page 12, puis serrez tous les joints et répétez la procédure de démarrage. S'il n'y a aucune fuite, passez à l'étape suivante.



10. Vissez l'ensemble de buse sur le pistolet et serrez-le. Voir la **Montage de la buse de pulvérisation**, page 19. Pour les instructions de montage du pistolet, reportez-vous au manuel de pistolet séparé.



Fonctionnement

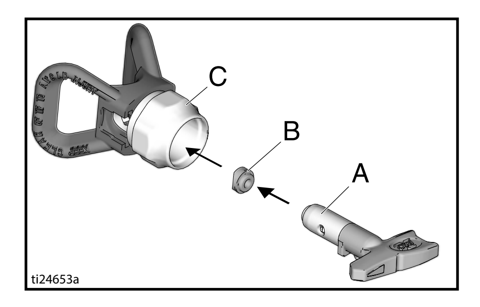
Montage de la buse de pulvérisation



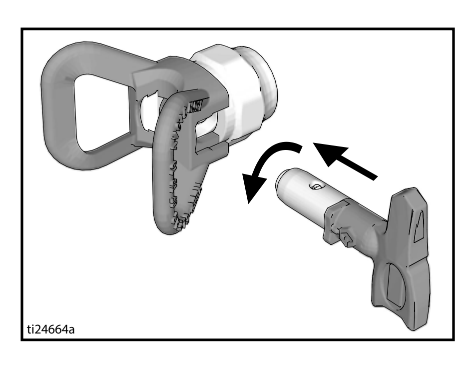




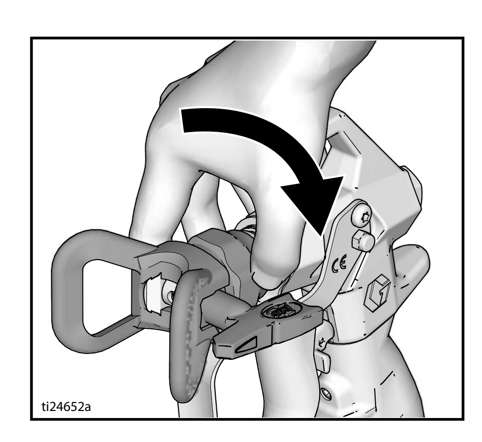
1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 12.
2. Utilisez la buse de pulvérisation (A) pour insérer OneSeal™ (B) dans le garde-buse (C).



2. Insérez la buse de pulvérisation.

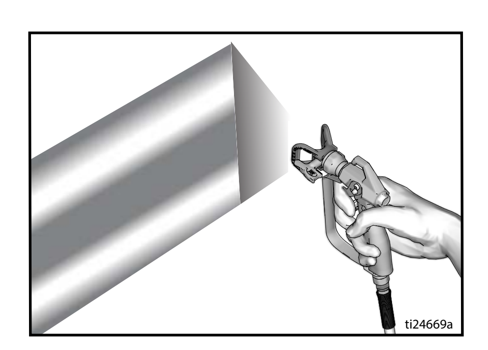


3. Vissez l'ensemble sur le pistolet. Serrez.

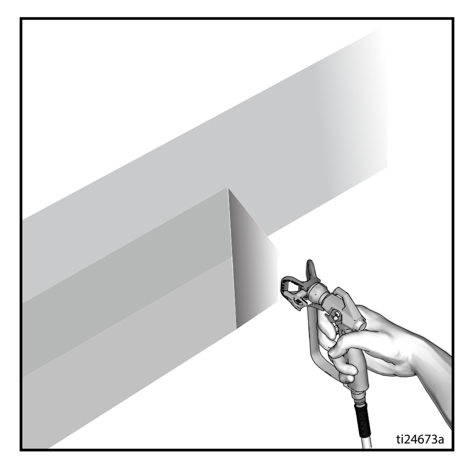


Pulvérisez

1. Pulvérisez le jet test. Ajustez la pression pour supprimer les bords trop chargés.

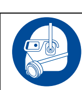


2. Prenez une buse de plus petit diamètre si le réglage de pression ne parvient pas à supprimer les bords trop chargés.
3. Tenez le pistolet perpendiculairement à 25-30 cm (10-12 po.) de la surface. Pulvérisez d'avant en arrière ; chevauchez de 50 %.

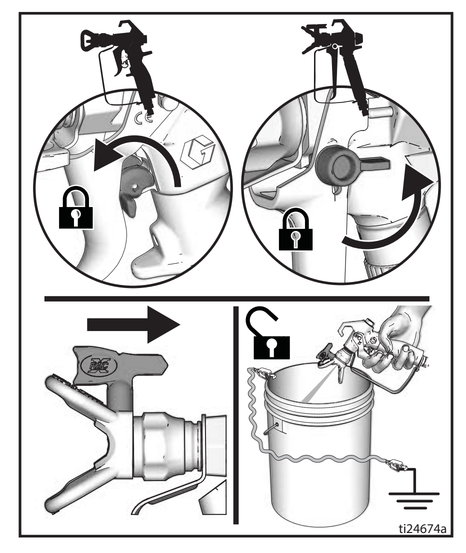


4. Actionnez le pistolet avant d'initier un mouvement. Relâchez la gâchette avant d'arrêter. Pour plus d'informations sur la pulvérisation, consultez le manuel du pistolet.

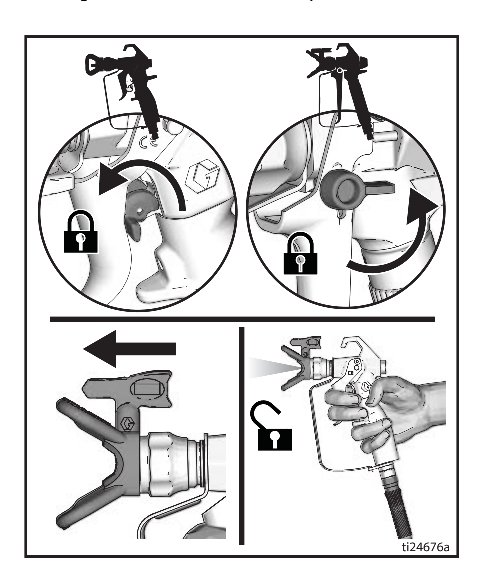
Nettoyage de l'obstruction

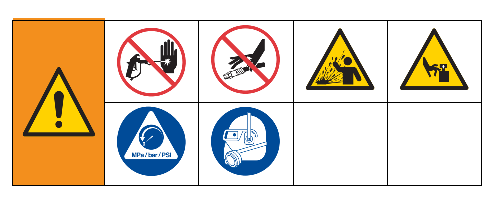
1. Relâchez la gâchette. Verrouillez la gâchette. Faites pivoter la buse de pulvérisation. Déverrouillez la gâchette. Actionnez le pistolet vers une poubelle pour éliminer l'obstruction.



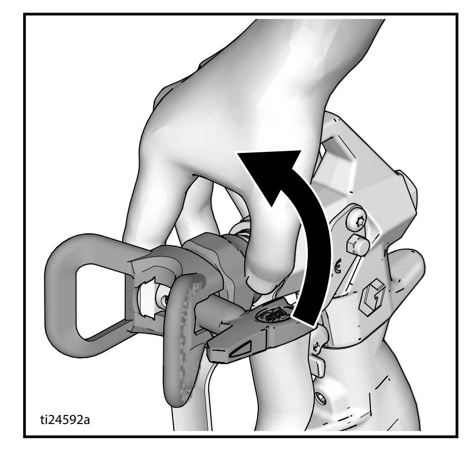
2. Verrouillez la gâchette. Remettez la buse de pulvérisation en position initiale. Déverrouillez la gâchette et continuez la pulvérisation.



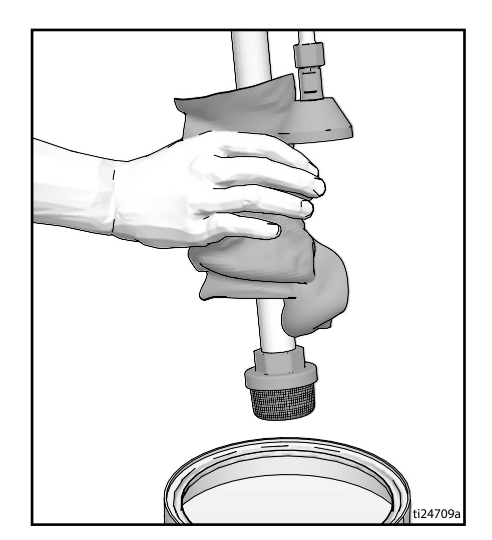
Nettoyage



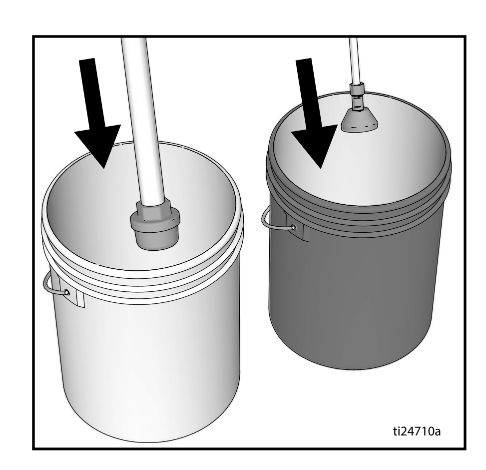
1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 12.
2. Démontez le garde-buse et la buse. Pour plus d'informations, consultez le manuel du pistolet.



3. Enlevez l'arrivée de fluide et le tuyau de vidange de la peinture, essuyez l'excédent de peinture à l'extérieur.

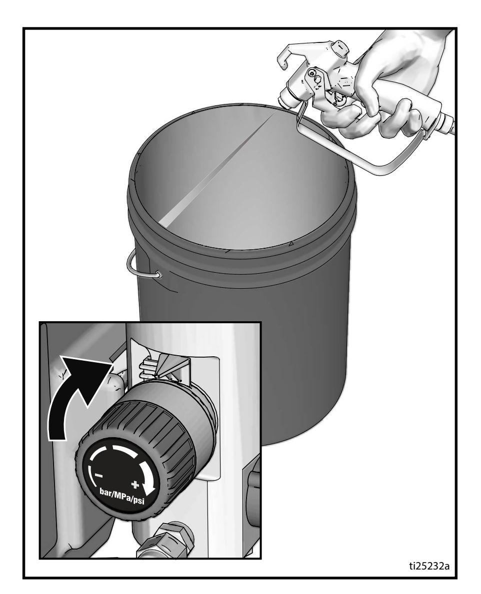


4. Plongez l'arrivée de fluide dans le produit de rinçage. Utilisez de l'eau pour une peinture à base aqueuse et du White Spirit pour une peinture à l'huile. Mettez le tuyau de vidange dans un seau à déchets.



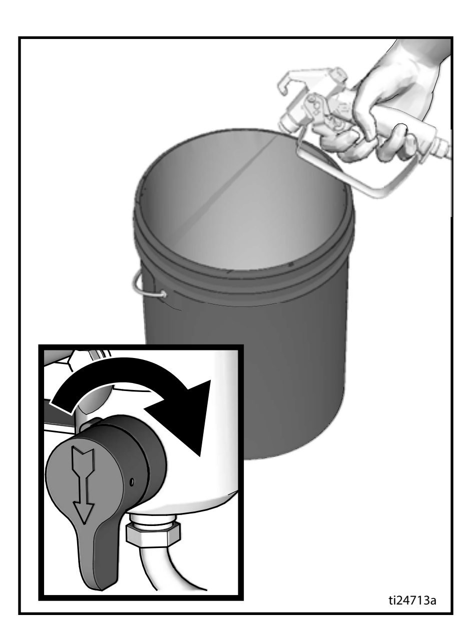
5. Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale.

6. Augmentez la pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Tenez le pistolet contre le seau de peinture. Déverrouillez la gâchette. Actionnez le pistolet et augmentez la pression jusqu'à ce que la pompe tourne à un régime constant et que le fluide de rinçage s'écoule.

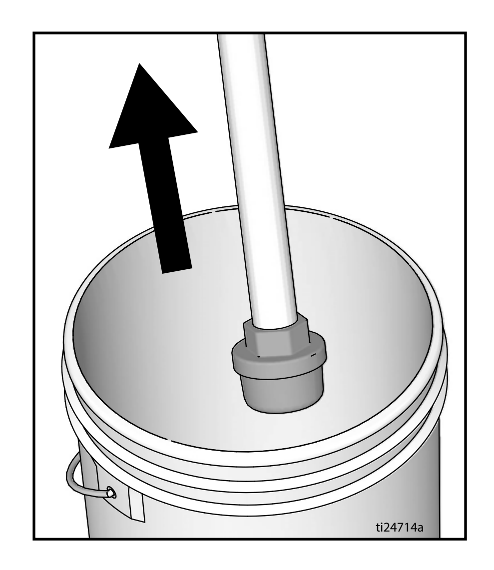


7. Arrêtez d'actionner le pistolet. Approchez le pistolet du seau à déchets, appuyez-le contre le seau et actionnez le pistolet pour rincer soigneusement le pulvérisateur.

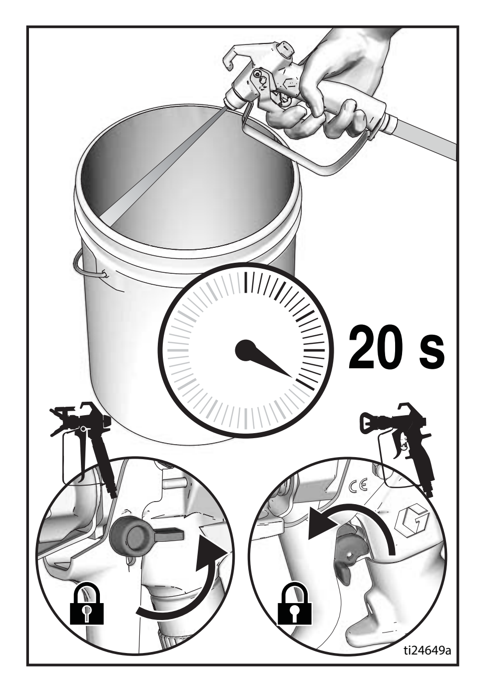
8. Tout en continuant à actionner le pistolet, tournez la vanne d'amorçage vers le bas. Ensuite, relâchez la gâchette. Faites circuler le fluide de rinçage jusqu'à ce qu'il s'écoule propre du tuyau de vidange.



9. Relevez l'arrivée de fluide au-dessus du niveau de produit de rinçage.

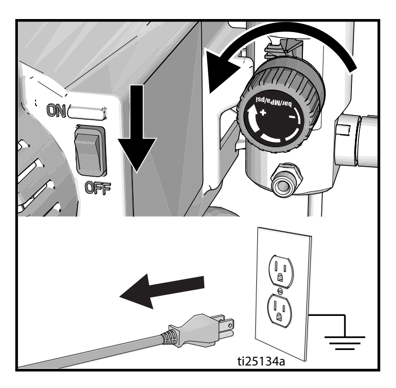


10. Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Actionnez le pistolet au-dessus du seau de rinçage pour purger le produit du flexible.
11. Verrouillez la gâchette.



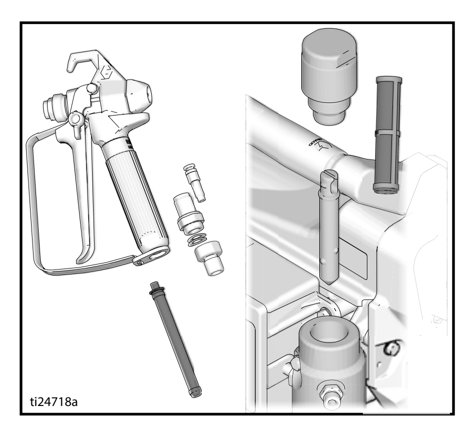
ti24649a

12. Tournez le bouton de commande de pression sur la pression minimale et mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position **ARRÊT**. Débranchez l'alimentation électrique du pulvérisateur.

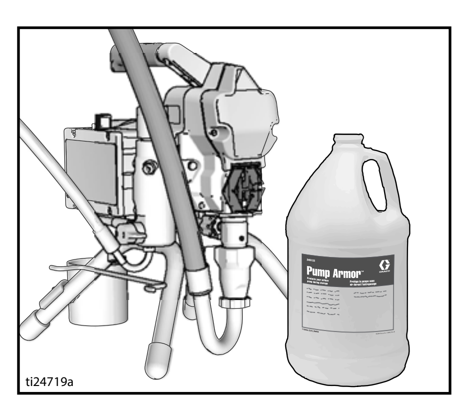


ti25134a

13. Retirez les filtres du pistolet et du pulvérisateur, si existants. Nettoyez-les et inspectez-les. Remontez le filtre. Consultez le manuel du pistolet pulvérisateur.

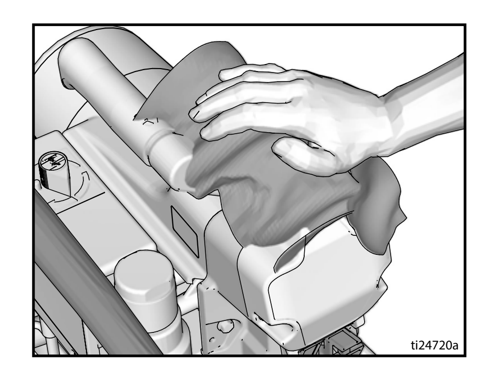

ti24718a

14. En cas de rinçage à l'eau, rincez à nouveau avec du white-spirit ou du liquide Pump Armor pour que ce produit constitue un revêtement de protection qui empêchera le gel ou la corrosion.



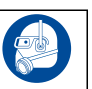
ti24719a

15. Essuyez le pulvérisateur, le flexible et le pistolet avec un chiffon imbibé d'eau ou de White Spirit.


ti24720a

Maintenance

Un entretien régulier est primordial pour garantir le bon fonctionnement de votre pulvérisateur. L'entretien comprend des actions de routine qui permettent d'entretenir votre pulvérisateur pour qu'il fonctionne et d'empêcher des dysfonctionnements futurs.

Activité	Intervalle
Inspection/nettoyage du filtre du pulvérisateur, de la crépine d'entrée de fluide, et du filtre du pistolet.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Vérifiez que les fentes d'aération de la protection moteur ne sont pas obstruées.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Remplissez de produit TSL jusqu'au point de remplissage de TSL.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Contrôlez les balais moteur en recherchant les traces d'usure. La longueur minimum des balais doit être de 13 mm (1/2 po.). REMARQUE : les balais ne s'usent pas uniformément des deux côtés du moteur. Vérifiez les deux balais.	Tous les 3 785 litres (1 000 gallons)
Vérifiez le calage du pulvérisateur. Avec le pistolet du pulvérisateur NON actionné, le moteur du pulvérisateur doit caler et ne redémarre que lorsque le pistolet est à nouveau actionné. Si le pulvérisateur redémarre et que le pistolet n'est PAS actionné, vérifiez que la pompe ne présente pas de fuites internes/externes et vérifiez l'étanchéité de la vanne d'amorçage.	Tous les 3 785 litres (1 000 gallons)
Ajustement du presse-étoupe. Lorsque les joints de la pompe commencent à fuir après une utilisation prolongée, serrez l'écrou des joints jusqu'à l'arrêt ou la diminution de la fuite. Ceci permettra la pulvérisation d'un supplément de 380 litres (100 gallons) avant de devoir remplacer les joints. L'écrou de presse-étoupe peut être resserré sans qu'il faille enlever le joint torique.	Si nécessaire, en fonction de l'utilisation

Guide de dépannage

Mécanique/débit produit








1. Suivez **Procédure de décompression**, page 12, avant tout contrôle ou réparation.
2. Contrôlez toutes les sources de problème et les causes possibles avant de démonter l'appareil.

Problème	À vérifier Si le contrôle est bon, passez au contrôle suivant	Procédure à suivre Si le résultat du contrôle n'est pas bon, reportez-vous à cette colonne.
Le débit de la pompe est faible.	Buse de pulvérisation usagée.	Suivez la **Procédure de décompression**, page 12, puis remplacez la buse. Reportez-vous au manuel traitant du pistolet ou de la buse.
	Buse bouchée.	Relâchez la pression. Contrôlez et nettoyez la buse de pulvérisation.
	Alimentation en peinture.	Remplissez et réamorcez la pompe.
	La crépine d'entrée est bouchée.	Retirez-la et nettoyez-la, puis remontez-la.
	Les billes de clapet d'aspiration et de piston ne sont pas correctement en place.	Retirez le clapet d'admission et nettoyez-le. Vérifiez l'absence d'éraflures sur les billes et les sièges ; remplacez-les si nécessaire. Consultez le manuel de la pompe. Filtrer la peinture avant utilisation pour éliminer les particules susceptibles d'obstruer la pompe.
	Le filtre du produit ou le filtre de la buse est bouché ou encrassé.	Nettoyez le filtre.
	Fuite de la vanne d'amorçage.	Suivez la **Procédure de décompression**, page 12, puis réparez la vanne d'amorçage.
	Assurez-vous que la pompe ne continue pas à fonctionner lorsque la gâchette du pistolet est relâchée. (Pas de fuite au niveau de la vanne d'amorçage.)	Intervenez sur la pompe. Consultez le manuel de la pompe.
	Fuites autour de l'écrou du joint de presse-étoupe qui pourraient indiquer que les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés.	Remplacez les joints. Consultez le manuel de la pompe. Vérifiez également le siège de vanne de piston en recherchant la présence de peinture séchée ou d'éraflures et remplacez-le le cas échéant. Resserrez l'écrou/la coupelle des joints.

Problème	À vérifier Si le contrôle est bon, passez au contrôle suivant	Procédure à suivre Si le résultat du contrôle n'est pas bon, reportez-vous à cette colonne.
Le débit de la pompe est faible.	Tige de pompe endommagée.	Réparez la pompe. Consultez le manuel de la pompe.
	Pression d’arrêt basse.	Tournez le bouton de régulation de pression au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le bouton est correctement monté pour permettre sa rotation au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplacez la commande de pression si le problème persiste.
	Les joints de piston sont usés ou endommagés.	Remplacez les joints. Consultez le manuel de la pompe.
	Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	Remplacez le joint torique. Consultez le manuel de la pompe.
	La bille de la vanne d’admission est couverte de produit.	Nettoyez la vanne d'admission. Consultez le manuel de la pompe.
	Forte chute de pression dans le flexible avec des produits visqueux.	Réduisez la longueur totale du flexible.
	Vérifiez que la taille de la rallonge est correcte.	Voir **Rallonges**, page 11.
	Balais et bornes détachés.	Serrez les vis des bornes. Remplacez les balais si les fils sont endommagés.
	Les balais du moteur sont usés. .	Remplacez les balais.
	Ressorts des balais du moteur brisés ou mal alignés. Les spirales du ressort doivent reposer directement sur la partie supérieure du balai.	Remplacez le ressort s’il est cassé. Réalignez le ressort par rapport au balai.
	Les balais du moteur sont grippés dans les porte-balais.	Nettoyez les porte-balais, éliminez la poussière de charbon à l’aide d’une brosse. Alignez le conducteur du balai en face de la fente du porte-balais pour assurer le mouvement vertical du balai sans entraves.
Le moteur fonctionne mais pas la pompe.	L'ensemble de la bielle est endommagé. Consultez le manuel de la pompe.	Remplacez la bielle. Consultez le manuel de la pompe.
	Engrenages ou carter d'entraînement endommagés.	Contrôlez l'état du carter d'entraînement et des engrenages et remplacez-les si nécessaire.
Fuite de peinture excessive pénétrant dans le joint du presse-étoupe.	L'écrou du joint de presse-étoupe est desserré.	Retirez l'entretoise du joint du presse-étoupe. Serrez le joint du presse-étoupe juste ce qu'il faut pour faire cesser la fuite.
	Les joints de presse-étoupe sont usés ou endommagés.	Remplacez les joints. Consultez le manuel de la pompe.
	La tige du bas de pompe est usée ou endommagée.	Remplacez la tige. Consultez le manuel de la pompe.

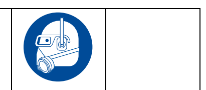
Problème	À vérifier Si le contrôle est bon, passez au contrôle suivant	Procédure à suivre Si le résultat du contrôle n'est pas bon, reportez-vous à cette colonne.
Le pistolet crachote.	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôlez et serrez tous les raccords produit. Faites fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage.
	La buse de pulvérisation est partiellement bouchée.	Débouchez la buse. Voir **Nettoyage de l'obstruction**, page 20.
	Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide.	Refaites le plein de produit. Amorcez la pompe. Consultez le manuel de la pompe. Contrôlez régulièrement l'alimentation produit pour empêcher la pompe de tourner à vide.
La pompe est difficile à amorcer.	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôlez et serrez tous les raccords produit. Faites fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage.
	La vanne d'admission fuit.	Nettoyez la vanne d'admission. Assurez-vous que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remontez la vanne.
	Les joints de la pompe sont usés.	Remplacez les joints de la pompe. Consultez le manuel de la pompe.
	La peinture est trop épaisse.	Diluez la peinture selon les conseils du fournisseur.
Le pulvérisateur fonctionne pendant 5 à 10 minutes puis s'arrête	L'écrou du joint de la pompe est trop serré. Lorsque l'écrou du joint de la pompe est trop serré, les joints de la tige de pompe réduisent l'action de la pompe et surchargent le moteur.	Desserrez l'écrou du joint de la pompe. Contrôlez la présence de fuites autour du presse-étoupe. Si nécessaire, remplacez les joints de la pompe. Consultez le manuel de la pompe.

Électrique

Symptôme : le pulvérisateur ne fonctionne pas, cesse de fonctionner ou ne s'arrête pas.







Suivez la **Procédure de décompression**, page 12.

1. Branchez le pulvérisateur sur une prise fournissant une tension correcte et raccordée à la terre.
2. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **ARRÊT**, attendez 30 secondes, puis mettez de nouveau l'alimentation en **MARCHE** (ceci afin de s'assurer que le pulvérisateur est en mode de fonctionnement normal).
3. Tournez le bouton de régulation de pression de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre.





Tenez-vous à l'écart des composants électriques ou des pièces mobiles pendant les opérations de dépannage. Pour éviter tout choc électrique quand les couvercles ont été ôtés pour dépannage, attendez 7 secondes après le débranchement du cordon d'alimentation pour permettre à l'électricité de se dissiper.

Problème	À vérifier	Comment vérifier
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout.	Vérifiez l'alimentation électrique.	Assurez-vous qu'il s'agit d'une tension CA. 100-130 V pour les modèles 110-120 VCA ou 210-255 V pour les modèles 230 VCA.
	Vérifiez les connexions de la commande de pression.	Assurez-vous que le connecteur est propre et fermement connecté.
	Vérifiez la commande de pression.	Connectez une commande de pression dont vous aurez confirmé le bon état. Si le moteur tourne, remplacez la commande de pression.
	Vérifiez le fusible remplaçable.	Le pulvérisateur débranché (hors tension), assurez-vous que le fusible assure la continuité.
	Vérifiez les conducteurs du moteur.	Assurez-vous que les bornes sont propres et fermement connectées.

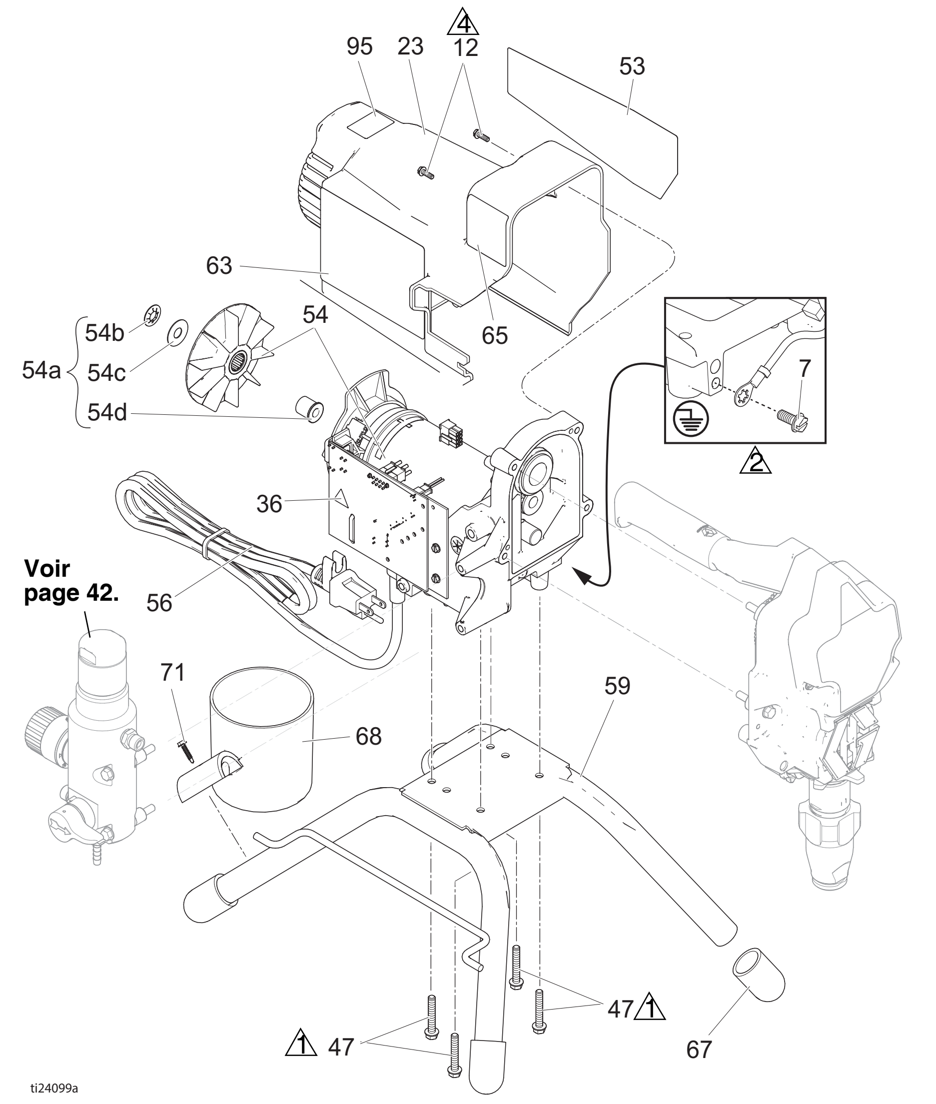
Problème	À vérifier	Comment vérifier
	Vérifiez la rotation du moteur.	Effectuez un test de rotation du moteur en branchant une batterie 9-12 V aux conducteurs du moteur. Le type et la taille des conducteurs du moteur peuvent varier. Localisez les deux fils qui vont vers les balais en carbone (normalement rouge et noir). Le moteur devrait tourner quand la batterie est connectée au conducteur du moteur. BLACK (-) RED (+) YELLOW 9V 9-VOLT BATTERY ti25122a
	Vérifiez l'interrupteur thermique du moteur.	Le moteur doit se trouver à la température ambiante pour ce test. Branchez les conducteurs jaunes du moteur à un ohmmètre. Il doit y avoir une continuité. BLACK (-) RED (+) YELLOW BEEP ti25123a

Problème	À vérifier	Comment vérifier
	Vérifiez la résistance de l'armature du moteur.	Branchez les fils noir et rouge du moteur à un ohmmètre. Lors de la vérification de circuits ouverts, faites tourner le moteur. En cas de circuit ouvert, remplacez le moteur.
	Vérifiez l'absence de courts-circuits dans le moteur.	Utilisez un ohmmètre pour vérifier l'absence de courts-circuits. Branchez le conducteur (-) du compteur au boîtier du moteur. Placez le conducteur (+) du compteur sur chaque fil du moteur. Le compteur doit afficher un circuit ouvert sur tous les fils.

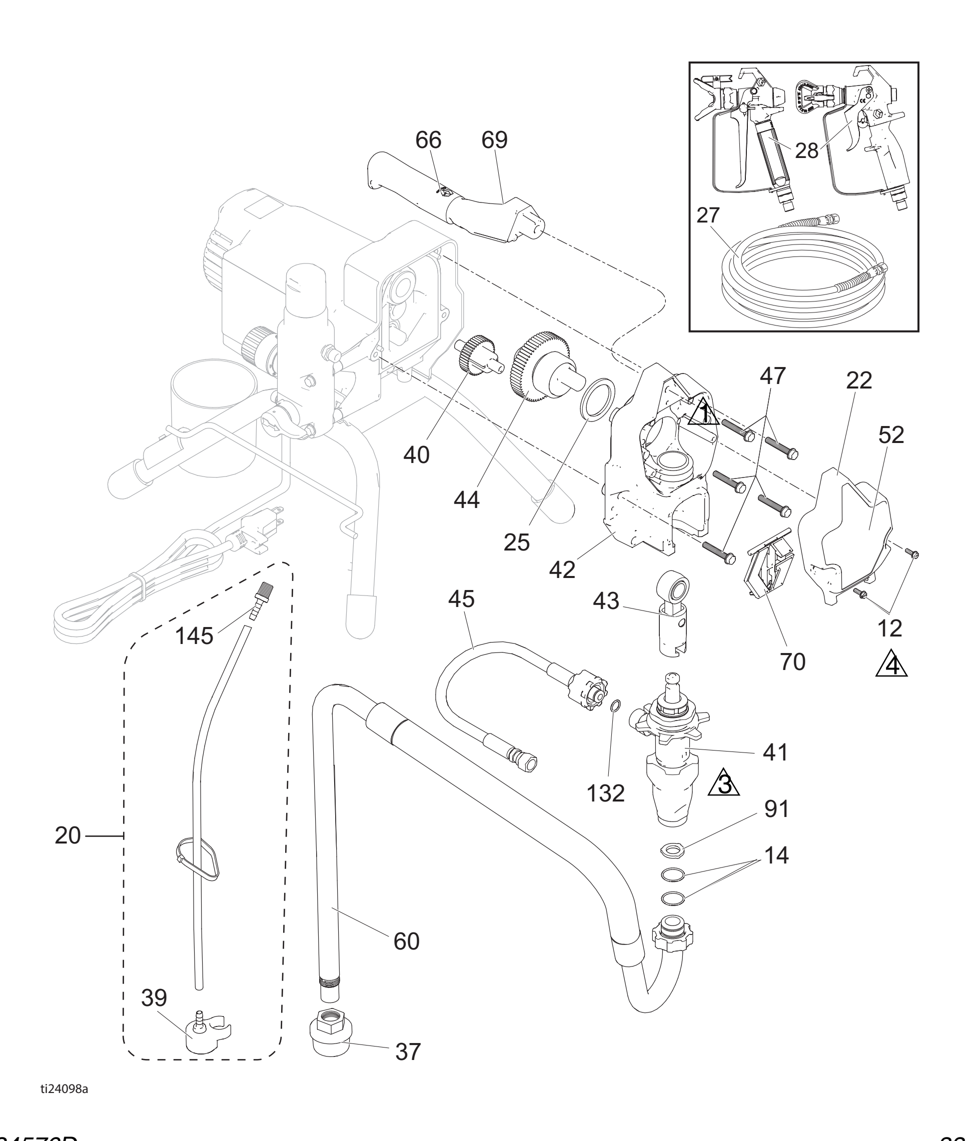
Problème	À vérifier	Comment vérifier
Le pulvérisateur ne s'éteint pas après avoir atteint ou dépassé sa pression maximale.	Vérifiez la commande de pression.	Débranchez la commande de pression, si le pulvérisateur tourne toujours, remplacez la carte de commande. Si le pulvérisateur s'arrête, remplacez la commande de pression.
Problèmes électriques de base.	Les fils du moteur sont bien attachés et convenablement raccordés.	Remplacez les bornes desserrées ; sertissez-les sur les fils. Assurez-vous que les bornes sont solidement raccordées. Nettoyez les bornes de la plaquette de circuits imprimés. Rebranchez solidement les fils.
	Conducteur mal branché sur les balais et bornes détachées.	Serrez les vis des bornes. Remplacez les balais si les fils sont endommagés.
	La taille des balais doit être de 13 mm (1/2 po.) minimum. REMARQUE : les balais ne s'usent pas uniformément des deux côtés du moteur. Vérifiez les deux balais.	Remplacez les balais.
	Des ressorts des balais du moteur sont cassés ou mal alignés. Les spirales du ressort doivent reposer directement sur la partie supérieure du balai.	Remplacez le ressort s'il est cassé. Réalignez le ressort par rapport au balai.
	Les balais du moteur peuvent être grippés dans les porte-balais.	Nettoyez les porte-balais. Éliminez la poussière de charbon à l'aide d'une petite brosse. Alignez les conducteurs du balai en face de la fente du porte-balais pour assurer un mouvement vertical du balai sans entraves.
	Le collecteur de l'induit pour voir s'il présente des traces de brûlure, des stries ou une rugosité excessive.	Démontez le moteur et faites usiner à nouveau le collecteur en atelier, si possible.

Pièces du pulvérisateur

Légende	Couple de serrage
⚠1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
⚠2	3,4 - 4,0 N•m (30-35 po-lb)
⚠4	2,6 - 3,1 N•m (23-27 po-lb)



Légende	Couple de serrage
1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
3	Marteau de serrage
4	2,6 - 3,1 N•m (23-27 po-lb)



Pulvérisateurs sur pied 190, 290, 390 Liste des pièces

Légende	Référence	Description	Qté
7	115498	VIS, usinée, tête cylindrique fendue avec rondelle	1
12	117501	VIS, usinée, tête cylindrique fendue avec rondelle	4
14	117559	JOINT TORIQUE	2
20	249051	KIT, tuyau de vidange *comprend 39, 55, 62, 145*	1
22		COUVERCLE, avant	1
	17C540	Modèles sur pied 17C341, 17C438, 17C344, 17C384, 17D899, 17D901, 17D900	
	17C539	Modèles sur pied 17C310, 17C346, 17C347, 17C348, 17C385, 17C386, 17C389, 826195	
23		PROTECTION, moteur	1
	15E341	Modèles sur pied 17C341, 17C438, 17C344, 17C384, 17D899, 17D901, 17D900	
	15J371	Modèles sur pied 17C310, 17C346, 17C347, 17C348, 17C385, 17C386, 17C389, 826195	
25	180131	PALIER, butée	1
27	Voir page 41	FLEXIBLE, couplé, 6 mm (1/4 po.) x 7,6 ou 15,2 m (25 ou 50 pi.)	1
28	Voir page 41	PISTOLET pulvérisateur	1
34▲	Voir page 41	CARTE, mise en garde (non illustrée) pour applications médicales	1
36▲	189930	ÉTIQUETTE, avertissement	1
37	246385	CRÉPINE, 7/8-14 unf	1
39	244035	DÉFLECTEUR, à entailles	1
40	249194	ENGRENAGE, réducteur	1
41		BAS DE POMPE	1
	17C487	Amérique du Nord	
	17C488	Asie/ANZ/Japon	
	17C489	Europe	
42	24W817	CARTER, entraînement *comprend 47*	1

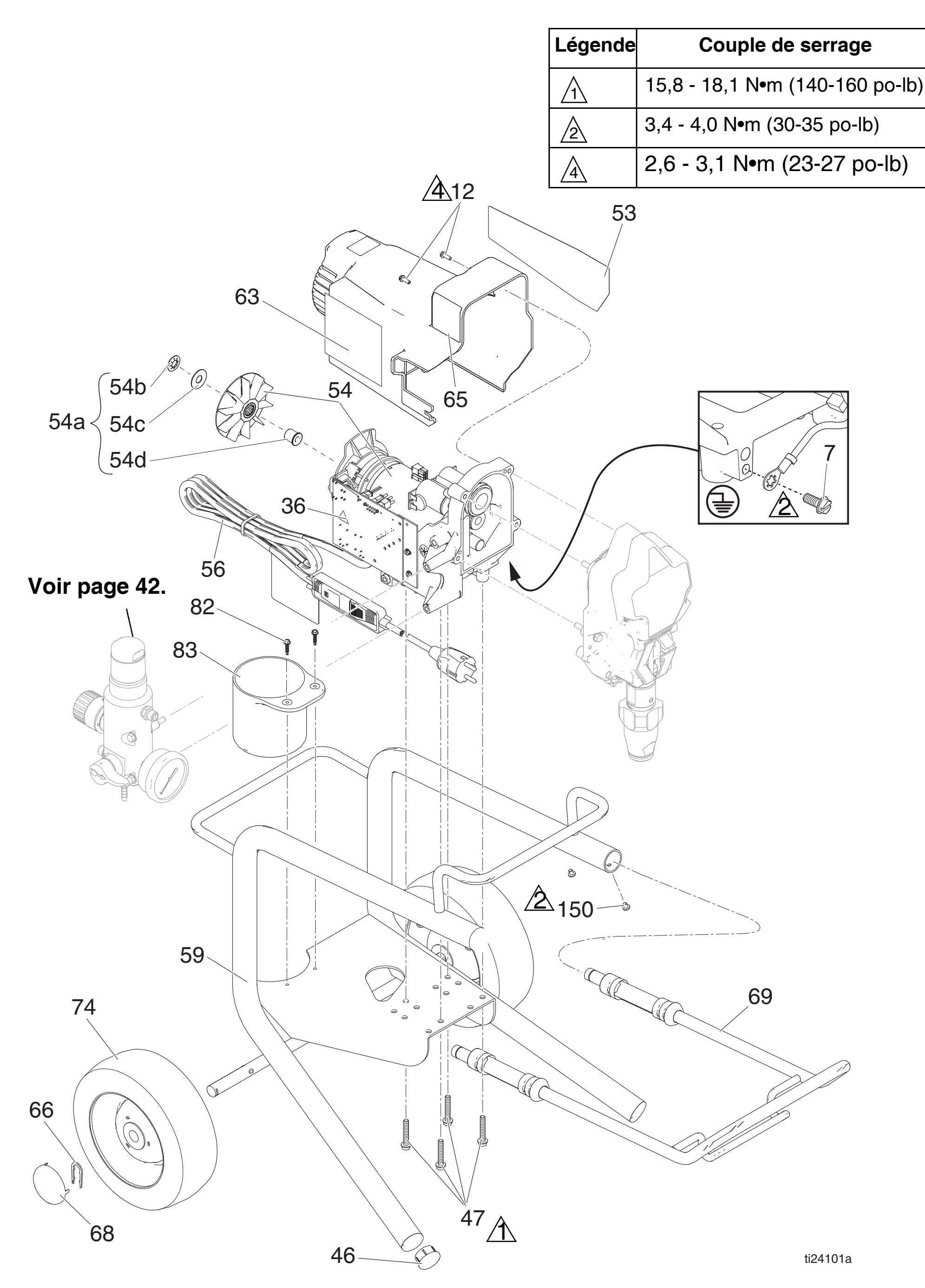
Légende	Référence	Description	Qté
43	24W640	BIELLE, connexion	1
44	24X020	ENGRENAGE, vilebrequin *comprend 25*	1
45	24W830	KIT, flexible, cpld *comprend 132*	1
47	117493	VIS, mécan., tête hex. avec rondelle	9
52	Voir page 41	ÉTIQUETTE, avant	1
53	Voir page 41	ÉTIQUETTE, latérale	1
54 *		KIT, moteur, électrique *comprend 54a*	1
	17C794	110/120 V	
	17C799	230 V	
54a	17C795	VENTILATEUR, moteur, galet, embrayage *comprend 54b, 54c, 54d*	1
54b		NUT , poussoir	1
54c		RONDELLE, cale ronde	1
54d		ADAPTATEUR, axe	1
56	Voir page 42	CORDON d'alimentation	1
59	15E823	CHÂSSIS, support de pied	1
60	246386	FLEXIBLE, ensemble aspiration *comprend 14, 37, 91*	1
63▲	Voir page 41	ÉTIQUETTE, avertissement	1
65▲	Voir page 41	ÉTIQUETTE, int. icônes d'avertissement	1
66	116139	PARTIE À SAISIR, poignée	1
67	15G857	CHAPEAU, pied	4
68	287903	GODET, aspiration/ vidange	1
69	287072	POIGNÉE *comprend 47, 66*	1
70	17C483	COUVERCLE, tige de pompe	1
71	122667	VIS, forêt, à tête hex. à collerette	1
91	115099	RONDELLE	1
132	16H137	JOINT, TORIQUE	1
206994 FLUIDE, TSL, 230 ml (8 oz) (non illustré)			1
145	M70809	RACCORD, cannelé, flexible	1

* *Pour kit de balais moteur commande 249042*

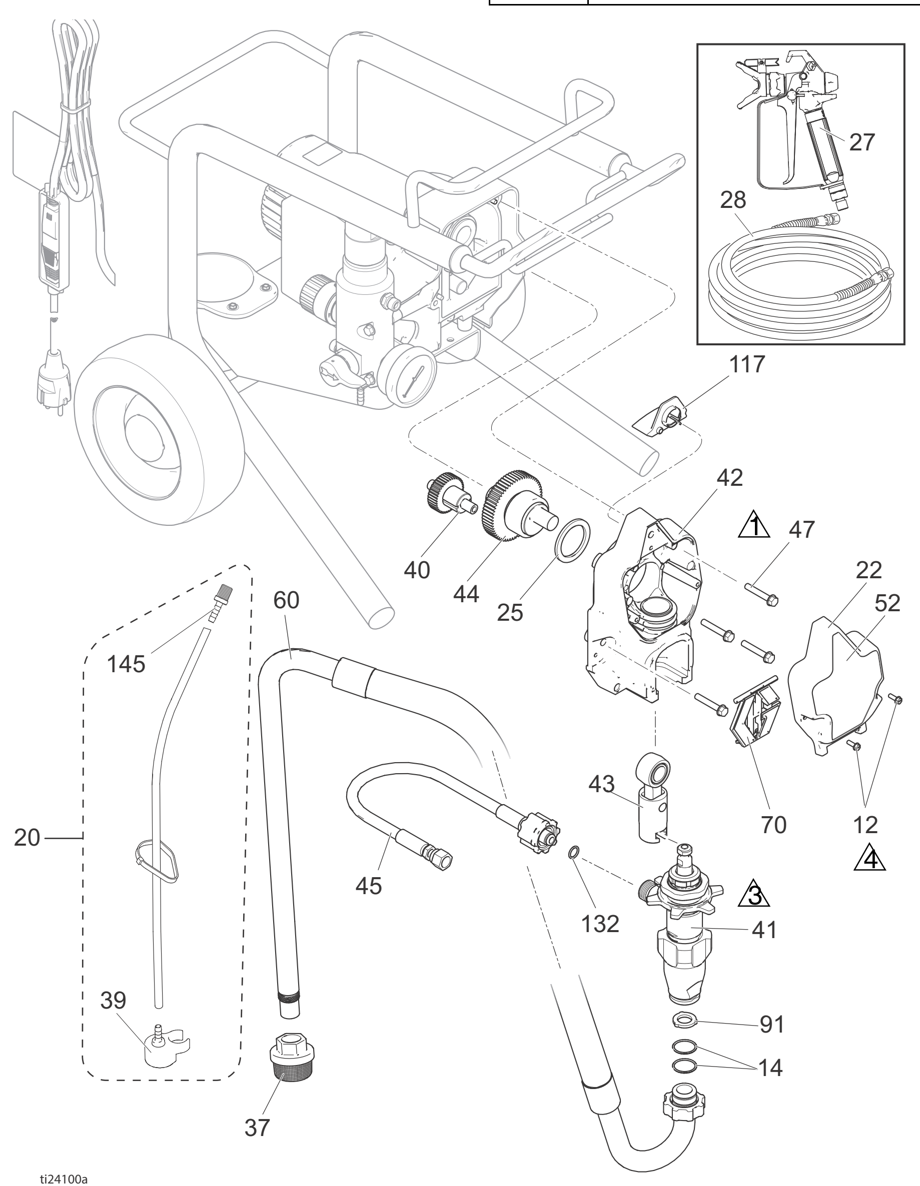
▲*Les étiquettes, plaques et cartes de danger et de mise en garde de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Pièces des pulvérisateurs surbaissés 390

Légende	Couple de serrage
△1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
△2	3,4 - 4,0 N•m (30-35 po-lb)
△4	2,6 - 3,1 N•m (23-27 po-lb)



Légende	Couple de serrage
1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
3	Marteau de serrage
4	2,6 - 3,1 N•m (23-27 po-lb)



Pulvérisateurs surbaissés 390 Liste des pièces

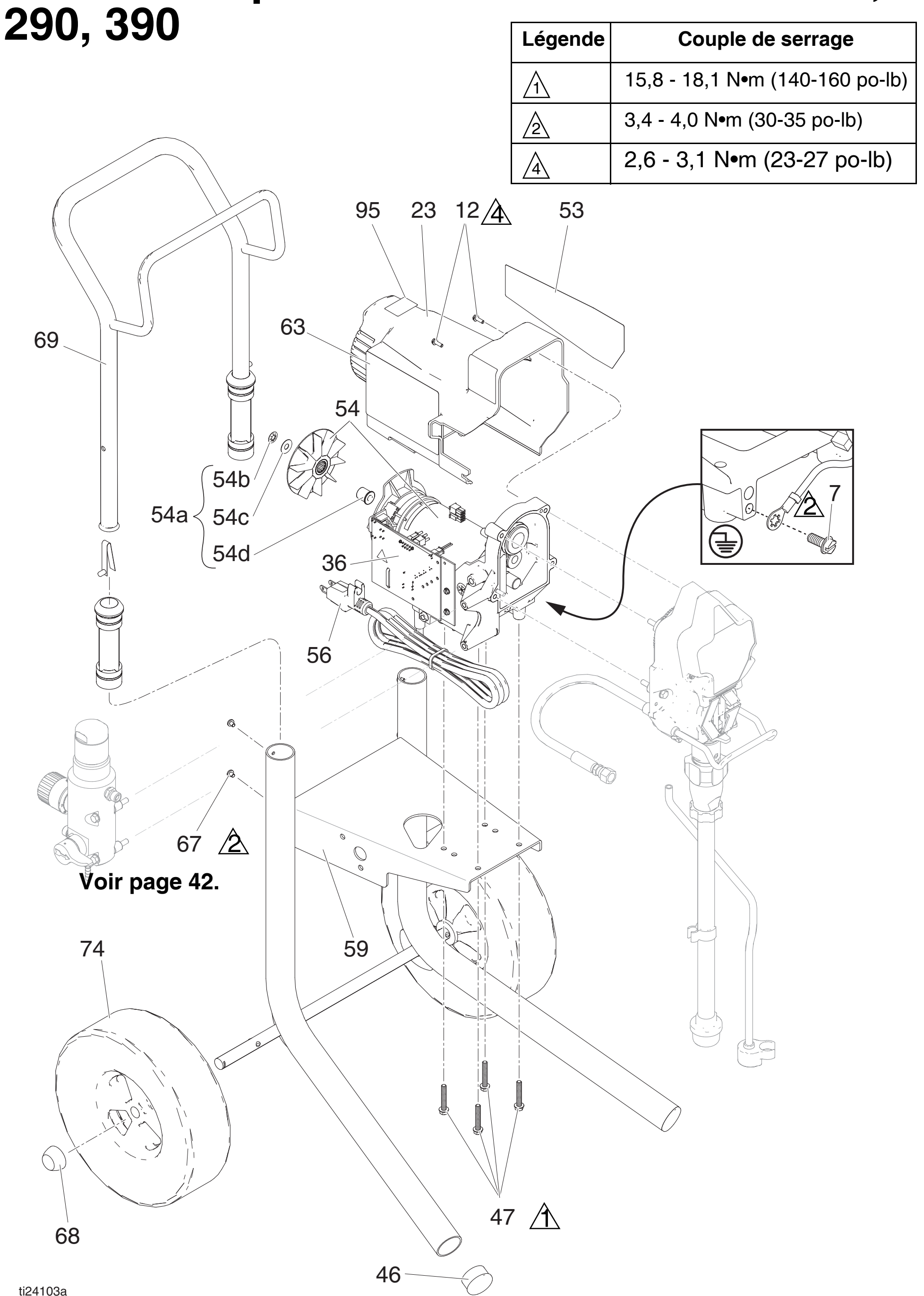
Légende	Référence	Description	Qté
7	115498	VIS, usinée, tête cylindrique fendue avec rondelle	1
12	117501	VIS, usinée, tête cylindrique fendue avec rondelle	4
14	117559	JOINT TORIQUE	2
20	249051	KIT, tuyau de vidange *comprend 39, 55, 62, 145*	1
22	17C539	COUVERCLE, avant	1
23	15J371	PROTECTION, moteur	1
25	180131	PALIER, butée	1
27	240794	FLEXIBLE, couplé, 6 mm (1/4 po.) x 15,2 m (50 pi.)	1
28	288427	PISTOLET pulvérisateur	1
34▲	17A134	CARTE, mise en garde (non illustrée) pour applications médicales	1
37	246385	CRÉPINE, 7/8-14 unf	1
39	244035	DÉFLECTEUR, à entailles	1
40	249194	ENGRENAGE, réducteur	1
41	17C489	BAS DE POMPE	1
42	24W817	CARTER, entraînement *comprend 47*	1
43	24W640	BIELLE, connexion	1
44	24X020	ENGRENAGE, vilebrequin *comprend 25*	1
45	24W830	KIT, flexible, cpld *comprend 132*	1
46	107310	BOUCHON, tuyauterie	2
47	117493	VIS, mécan., tête hex. avec rondelle	8
52	17C819	ÉTIQUETTE, avant	1
53	17C820	ÉTIQUETTE, latérale	1
54 *	17C799	KIT, moteur, électrique, 230 V *comprend 54a*	1
54a	17C795	VENTILATEUR, moteur, galet, embrayage *comprend 54b, 54c, 54d*	1
54b		NUT , poussoir	1
54c		RONDELLE, cale ronde	1
54d		ADAPTATEUR, axe	
56	Voir page 42	CORDON d’alimentation	1
59	246250	CHÂSSIS, chariot, surbaissé	1
60	246386	FLEXIBLE, ensemble aspiration *comprend 14, 37, 91*	1
63▲	15H087	ÉTIQUETTE, avertissement	1
65▲	189930	ÉTIQUETTE, int. icônes d'avertissement	1
66	15B999	CLIP, de retenue	2
68	104811	CHAPEAU, moyeu	2
69	287488	POIGNÉE	1
70	17C483	COUVERCLE, tige de pompe	1
74	195766	ROUE, semi-pneumatique	2
82	122667	VIS, forêt, à collerette à tête hex.	2
83	15B870	GODET, aspiration/ vidange	1
91	115099	RONDELLE	1
117	15G447	BOUCHON, bouclier, peint	1
132	16H137	JOINT, TORIQUE	1
145	M70809	RACCORD, cannelé, flexible	1
150	109032	VIS, méca., tête cyl. à dépouille	4
	206994	FLUIDE, TSL, 230 ml (8 oz) (non illustré)	1

* *Pour kit de balais moteur commande 249042*

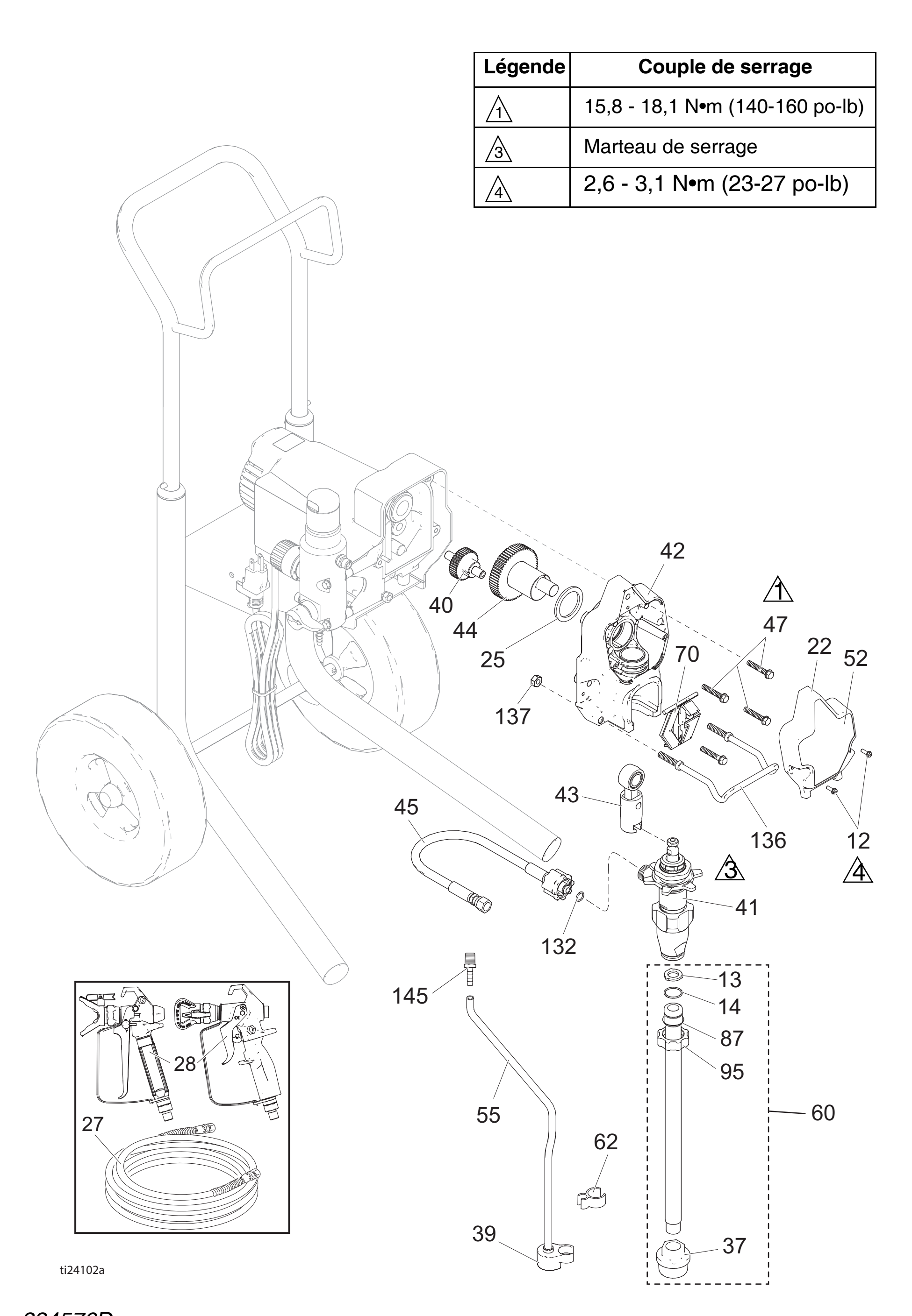
▲*Les étiquettes, plaques et cartes de danger et de mise en garde de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Pièces des pulvérisateurs surélevés 190, 290, 390

Légende	Couple de serrage
1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
2	3,4 - 4,0 N•m (30-35 po-lb)
4	2,6 - 3,1 N•m (23-27 po-lb)



Légende	Couple de serrage
△1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
△3	Marteau de serrage
△4	2,6 - 3,1 N•m (23-27 po-lb)



Pulvérisateurs surélevés 190, 290, 390 Liste des pièces

Légende	Référence	Description	Qté
7	115498	VIS, usinée, tête cylindrique fendue avec rondelle	1
12	117501	VIS, usinée, tête cylindrique fendue avec rondelle	4
13	115099	RONDELLE	1
14	103413	JOINT, torique	1
22		COUVERCLE, avant	1
	17C540	Modèles surélevés 17C342, 17C343	
	17C539	Modèles surélevés 17C313, 17C349, 17C350, 17C351, 17C388	
23		PROTECTION, moteur	1
	15E341	Modèles surélevés 17C342, 17C343	
	15J371	Modèles surélevés 17C313, 17C349, 17C350, 17C351, 17C388	
25	180131	PALIER, butée	1
27	Voir page 41	FLEXIBLE, couplé, 6 mm (1/4 po.) x 7,6 ou 15,2 m (25 ou 50 pi.)	1
28	Voir page 41	PISTOLET pulvérisateur	1
34▲	Voir page 41	CARTE, mise en garde (non illustrée) pour applications médicales	1
36▲	189930	ÉTIQUETTE, avertissement	1
37	235004	CRÉPINE, 7/8-14 unf	1
39	244035	DÉFLECTEUR, à entailles	1
40	249194	ENGRENAGE, réducteur	1
41		BAS DE POMPE	1
	17C487	Amérique du Nord	
	17C488	Asie/ANZ/Japon	
	17C489	Europe	
42	24W817	CARTER, entraînement *comprend 47*	1
43	24W640	BIELLE, connexion	1
44	24X020	ENGRENAGE, vilebrequin *comprend 25*	1
45	24W830	KIT, flexible, cpld *comprend 132*	1
46	108691	BOUCHON, tuyauterie	2
47	117493	VIS, mécan., tête hex. avec rondelle	8
52	Voir page 41	ÉTIQUETTE, avant	1
53	Voir page 41	ÉTIQUETTE, latérale	1
54 *		KIT, moteur, électrique *comprend 54a*	1
	17C794	110/120 V	
	17C799	230 V	
54a	17C795	VENTILATEUR, moteur, galet, embrayage *comprend 54b, 54c, 54d*	1
54b		NUT , poussoir	1
54c		RONDELLE, cale ronde	1
54d		ADAPTATEUR, axe	1
55	15K092	TUYAU, vidange	1
56	Voir page 42	CORDON d'alimentation	1
59	17C485	CHÂSSIS, chariot universel	1
60	17C949	TUYAU, aspiration, admission	1
62	195400	CLIP, ressort	1
63▲	Voir page 41	ÉTIQUETTE, avertissements	1
65▲	Voir page 41	ÉTIQUETTE, avertissement	1
67	109032	VIS, méca., tête cyl. à dépouille	4
68	119452	CHAPEAU, moyeu	2
69	287489	POIGNÉE, ensemble, chariot surélevé	1
70	17C483	COUVERCLE, tige de pompe	1
74	119451	ROUE, semi-pneumatique	2
87	15B652	RONDELLE, aspiration	1
95	15E813	CONTRE-ÉCROU	1
132	16H137	JOINT, torique	1
136	17C990	CROCHET, seau	1
137	111040	ÉCROU, frein ; garniture	2
145	M70809	RACCORD, cannelé, flexible	1
	206994	FLUIDE, TSL, 230 ml (8 oz) (non illustré)	1

* *Pour kit de balais moteur commande 249042*

▲*Les étiquettes, plaques et cartes de danger et de mise en garde de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Accessoires et étiquettes

Modèle de pulvérisateur	Réf. 27 Flexible 0,64 cm (1/4 po.) x ❖ ◆ m (pi.)	Réf. 28 Pistolet, pulvérisation	Réf. 52 Étiquette, avant	Réf. 53 Étiquette, côté	Réf. 65 Étiquette, avertissement ▲	Réf. 34 Carte, Alerte médicale ▲	Réf. 63 Étiquette, danger ▲
17C310 17C313	240794 ◆	288430	17C819	17C820	195793 &	222385 #	15K359 #
17C341 17C342 17C438	240793 ❖	243238	17C860	17C861	- - -	222385 #	16G596 $
17C343 17C344	240794 ◆	288438	17C862	17C863	- - -	222385 #	16G596 $
17C346 17C347 17C348 17C349 17C350 17C351	240794 ◆	288438	17C853	17C854	- - -	222385 #	16G596 $
17C384	247339 ❖	16X214	17D764	17D765	195792 %	17A134 %	15H087 @
17C385	240794 ◆	288427	17C819	17C820	195792 %	17A134 %	15H086 ❄
17C386 17C387 17C388	240794 ◆	288427	17C819	17C820	195792 %	17A134 %	15H087 @
17C389	247340 ◆	16X214	17C853	17C854	195792 %	17A134 %	15H087 @
17D899	247339 ❖	243012	17D764	17D765	195793 &	222385 #	15K359 #
17D900	247339 ❖	243012	17D764	17D765	17C136 *	222385 #	17C135 *
17D901	247339 ❖	243238	17D764	17D765	- - -	222385 #	16G596 $
826195	826079 ◆	826086	17C821	17C822	195793 &	222385 #	15K359 #
288526 - kit, accessoire, trémie							

# – Anglais, espagnol, français	@ – Asie/ANZ	* – Anglais, Espagnol, Portugais
% – Anglais, chinois, coréen	$ – Europe	
& – Amérique du Nord	❄ – Japon	

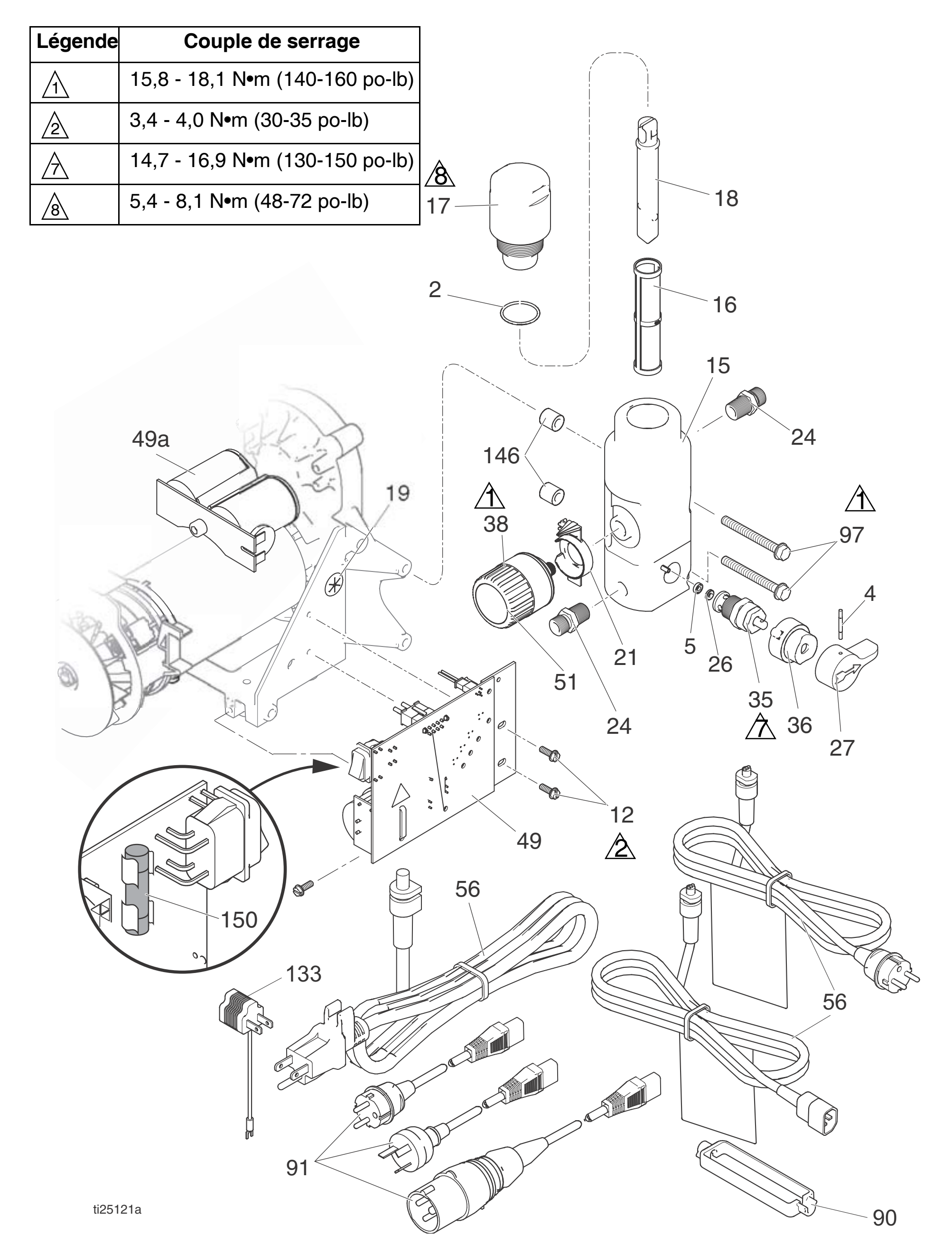
❖ – 7,6 m (25 pi.)

◆ – 15,2 m (50 pi.)

▲*Les étiquettes, plaques et cartes de danger et de mise en garde de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Boîtier de commandes et filtre

Légende	Couple de serrage
1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
2	3,4 - 4,0 N•m (30-35 po-lb)
7	14,7 - 16,9 N•m (130-150 po-lb)
8	5,4 - 8,1 N•m (48-72 po-lb)



Liste des pièces de commande et filtre

Légende	Référence	Description	Qté
2	104361	JOINT, torique	1
4	111600	AXE, cannelée	1
5	277364	JOINT, siège, vanne	1
12	117501	VIS, mécan., tête hex. avec rondelle	3
15	Voir page 44	COLLECTEUR, fluide	1
16*		FILTRE, produit	1
	Grand collecteur		
	246425	30 mailles	
	246384	60 mailles, d'origine	
	246382	100 mailles	
	246383	200 mailles	
	Petit collecteur		
	243080	60 mailles, d'origine	
	243081	100 mailles	
17*		CAPUCHON, collecteur	1
	287902	KIT, capuchon, grand collecteur, *comprend 18*	
	243102	KIT, capuchon, collecteur court, *comprend 18, 16 (60 mesh)*	
18*		INSERT, filtre	1
	15B071	Grand	
	15E288	Petit	
19	115756	DOUILLE, câble moteur	1
21	Voir page 44	MANOMÈTRE, commande de pression	1
24	162453	MAMELON, (1/4 npsm x 1/4 npt)	2
26	15E022	SIÈGE, vanne	1
27	187625	POIGNÉE, vanne, vidange	1
35	239914	VANNE, vidange, *comprend 5, 26*	1
36	224807	EMBASE, vanne	1
38	Voir page 44	KIT, commande de pression, *comprend 19, 20, 51*	1
49		CARTE, commande	1
	249052	120 V	
	16X295	230 V *comprend 49a*	
49a	24R905	CARTE, condensateur, 230 V	1
51	15A464	ÉTIQUETTE, commande	1
56	Voir page 44	CORDON d'alimentation	1
90	195551	SUPPORT, prise, adaptateur (sur certains modèles)	1
911	Voir page 44	JEU DE CORDON, adaptateur	1
97	Voir page 44	VIS, usinée, HWH	2
133	244285	ADAPTATEUR, Japon	1
145	M70809	RACCORD, cannelé	1
146	17D294	ENTRETOISE, collecteur	2
150	Voir page 44	Fusible de rechange	1
	115523	MANOMÈTRE, pression, fluide, non illustré (sur certains modèles)	1
	119783	RACCORD, pivot té (sur les modèles avec manomètre)	1

* – Voir page 44 pour le type de collecteur (grand ou court)

Liste des pièces de commande et filtre

Modèle de pulvérisateur	Légende 15 Collecteur	Légende 21 Indicateur	Légende 38 Commande de pression	Légende 56 Cordon d'alimentation	Légende 91 ✠ Adaptateur de jeu de cordon	Légende 97 * Vis	Légende 150 Fusible
17C310 17C313	17C590 ◆	17C725	24X289 %	15J743	- - -	17C735	119277
17C341	15E295	15E794	24X312 ❄	253368	- - -	117493	119277
17C342	15E295	15E794	24X313 ❄	16W745	- - -	117493	119688
17C343 17C344	17C593 ❖	17C725	24X290 %	16W745	- - -	17C735	119688
17C346	17C591 ◆	17C725	24X290 %	253370 $	242001 ✿ 287121 †	17C735	119688
17C347	17C591 ◆	17C725	24X289 %	253368	- - -	17C735	119277
17C348 17C349	17C591 ◆	17C725	24X290 %	253369	- - -	17C735	119688
17C350	17C591 ◆	17C725	24X289 %	253369	- - -	17C735	119277
17C351	17C591 ◆	17C725	24X290 %	253370 $	242001 ✿ 287121 †	17C735	119688
17C384	15E295	15E794	24X313 ❄	253373	242001 ✿ 242005 ✓	117493	119688
17C385	17C590 ◆	17C725	24X289 %	15J743 &	- - -	17C735	119277
17C386 17C387 17C388	17C591 ◆	17C725	24X290 %	253373	242001 ✿ 242005 ✓	17C735	119688
17C389	17C592 ❖	17C725	24X313 ❄	253373	242005 ✓	17C735	119688
17C438	15E295	15E794	24X313 ❄	16W745	- - -	117493	119688
17D899	15E295	15E794	24X312 ❄	15J743	- - -	117493	119277
17D900	15E295	15E794	24X313 ❄	253370 $	242001 ✿ 242005 ✓ 287121 †	117493	119688
17D901	15E295	15E794	24X313 ❄	16W745	- - -	117493	119688
826195	17C590 ◆	17C725	24X289 %	15J743	- - -	17C735	119277

◆ – Grand collecteur	❄ – Pression de service maximum 3 000 psi (207 bars, 20,7 Mpa)
❖ – Petit collecteur	% – Pression de service maximum 3 300 psi (228 bars, 22,8 Mpa)

& – Peut nécessiter un adaptateur de prise 244285 (Légende 133) dans certaines régions

$ – Kit 257805 également disponible, comprend un support de cordon (Légende 90) et des adaptateurs (Légende 91)

✿ – Prise Europe CEE 7/7 (Type F)

✓ – Prise Chine/Australie (Type I)

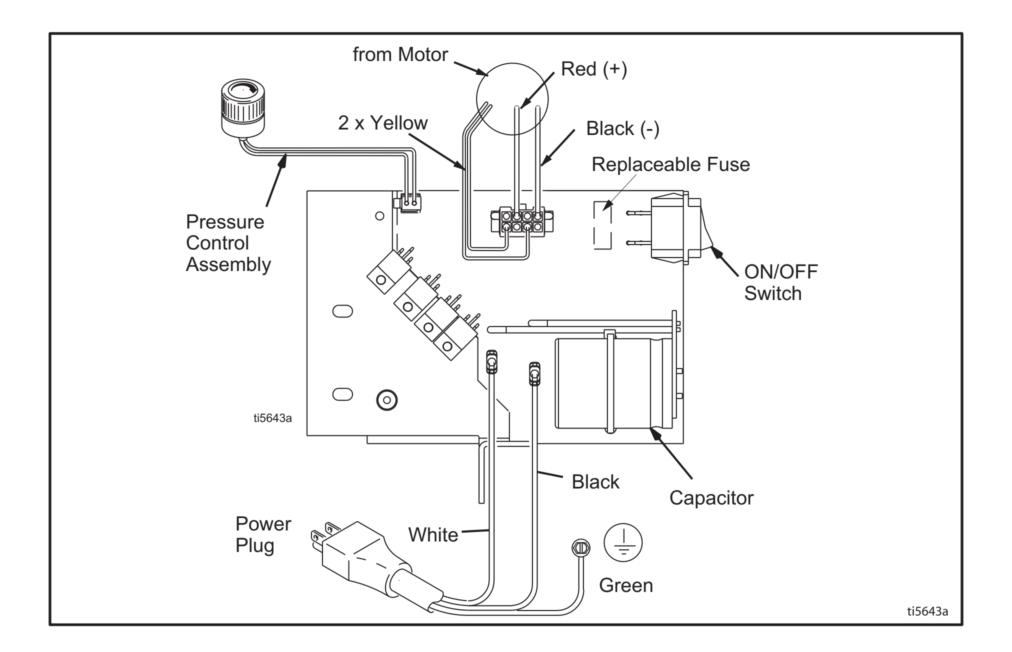
† – Cordons multiples européens ; prises Italie (Type L), Danemark (Type K), Suisse (Type J)

✠ – Les modèles de pulvérisateurs avec ce jeu de cordon nécessitent également un support de cordon (Légende 90)

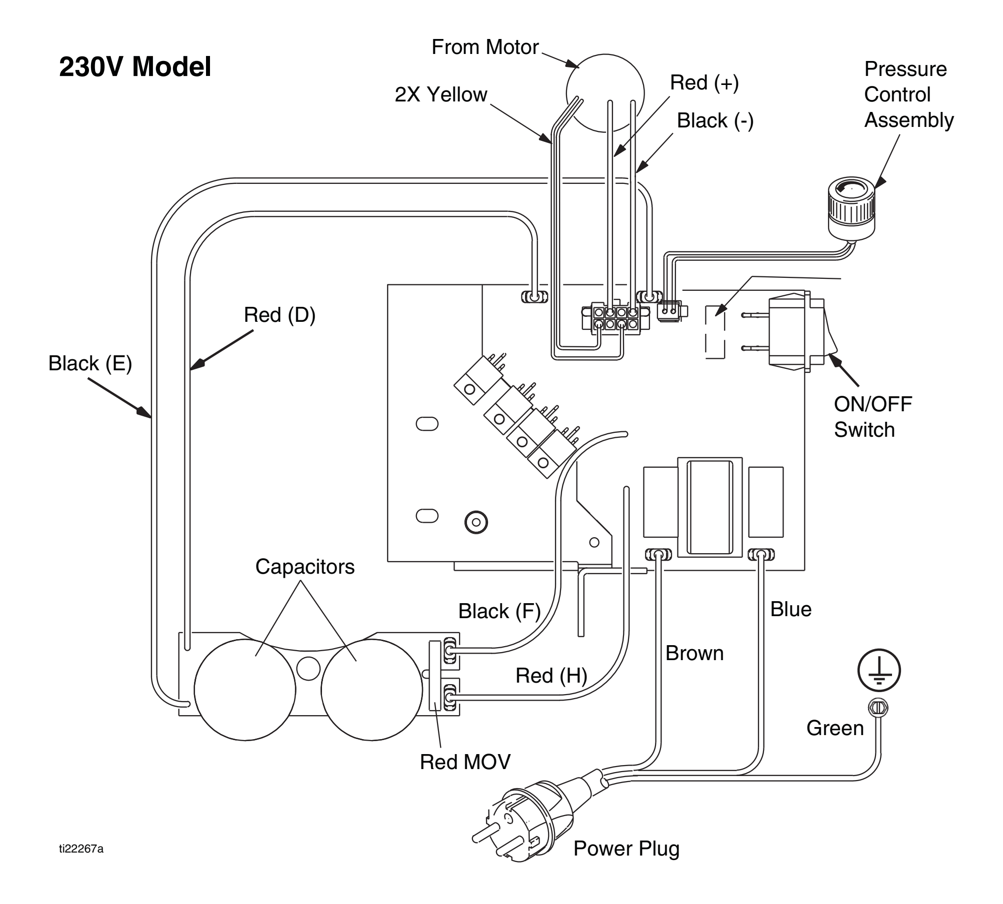
* – Serrez à un couple de 15,8-18,1 N•m (140-160 po-lb)

Schémas de câblage

110/120 V



230 V


230V Model
From Motor
2X Yellow
Red (+)
Black (-)
Pressure
Control
Assembly
Red (D)
Black (E)
ON/OFF
Switch
Capacitors
Black (F)
Blue
Brown
Red (H)
Green
Red MOV
Power Plug
ti22267a

Caractéristiques techniques

190/290/390		
	É.-U.	Caractéristiques techniques
Pulvérisateur		
Pression de service de produit maximale	3 000 psi 3 300 psi	207 bars, 20,7 MPa 228 bars, 22,8 MPa
Débit maximum		
Classic PC 190/290/390	0,38 gpm	1,4 lpm
Express 190, PC 390, Classic PC 390	0,47 gpm	1,8 lpm
Taille de buse maximale		
Classic PC 190/290/390	0,019	0,019
Express 190, PC 390, Classic PC 390	0,021	0,021
Sortie produit npsm	0,63 cm (1/4 po.)	0,63 cm (1/4 po.)
Cycles	700/gallon	185/litre
Génératrice minimum	3 000 W	3 000 W
110–120 V, A, Hz	1 Ø, 13, 50/60	
220-240 V, A, Hz	1 Ø, 8, 50/60	
Dimensions		
Hauteur		
Sur pied	18,5 po.	47 cm
Surbaissé	22,5 po.	57,2 cm
Surélevé	28,25 po. (poignée vers le bas) 38,25 po. (poignée vers le haut)	71,8 cm (poignée vers le bas) 97,2 cm (poignée vers le haut)
Longueur		
Sur pied	16 po.	40,6 cm
Surbaissé	26,5 po.	67,3 cm
Surélevé	23,25 po.	59,1 cm
Largeur		
Sur pied	14 po.	35,6 cm
Surbaissé	20 in.	50,6 cm
Surélevé	521 mm	52,1 cm
Poids		
Sur pied	34 lb	15,4 kg
Surbaissé	59 lb	26,8 kg
Surélevé	68,5 lb	31,1 kg
Bruit** (dBa) à 70 psi (4,8 bars, 0,48 MPa)		
Pression sonore	90 dBa	
Puissance sonore	100 dBa	

Caractéristiques techniques

190/290/390		
	É.-U.	Caractéristiques techniques
Matériaux de construction		
Matériaux en contact avec le produit dans tous les modèles	Acier au carbone galvanisé et nickelé, nylon, acier inoxydable, PTFE, Acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, polyéthylène, fluoroélastomère, uréthane	
Remarques		
** Les pressions de démarrage et de déplacement par cycle peuvent varier en fonction des conditions de pompage, de la tête de décharge, de la pression de l'air et du type de fluide.* *** Pression sonore mesurée à 1 mètre (3 pi.) de l'équipement.* *Puissance sonore mesurée selon la norme ISO-3744.*		

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou de tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure dû à une installation défectueuse, une mauvaise application, de l'abrasion, de la corrosion, une maintenance inadéquate ou incorrecte, de la négligence, un accident, une manipulation, ou une substitution par des pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dû à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement présenté ici ou de la garniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autrement.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, consultez le site www.graco.com.

Pour toutes les informations concernant les brevets, voir la page www.graco.com/patents.

POUR PLACER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment et sans préavis à des modifications.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 334567

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

www.graco.com
Révision D, mai 2015